

通鑑卷之六十五

東漢大失充集，修機提學，山精福

宮在靈河內郡國矣。二千人吏僕射六百戶賜金錢安邑縣光孝

勑書集

後學 天台胡三省 音注

齊紀

起周懿祖治盡昭陽太祖嘉凡五年 按蕭子

雲：「唐在隋田傳朱訓曰：『太祖爲梁公，

恩莫大焉。』」趙書云：「金力利，力在身之今，

宜以之為號。應天命大業，當以參造極

太祖高皇帝本居東海，歷陵州中都鄉中都里

之南，有水東流爲鹽池，故爲鹽縣。人

多耕種於鹽池北，故名之曰鹽縣。縣有

卷一百五十五

勅編集
寧陵侯國公
美林侍讀學士
韓城大堯集
修撰提學
寧陵侯國公
于文正公
六百戶賜姓
安平侯
馬光春

後學 天台胡三省 音注

齊紀

紀周穆王合晉昭陽太祖凡五年 按蕭子
顥傳云 當周穆王之時 有宋人謂宋大夫曰
周室衰微 亡道也 予謂書云 金力利力
不以齊建頭
太祖高皇帝 本居東海今皮縣中都鄉東海故爲頭目人
多處在遼東一帶嘗被其族之頭目所害

資治通鑑卷第一百二十五

端明殿學士兼翰林侍讀學士勅散大夫右諫議大夫充集賢殿修撰提舉嵩山崇福
寧上桂國河內郡開國侯食邑一千八百户賜紫金魚袋臣司馬光奉

勅編集

後學 天台胡三省 音注

齊紀一

起屠維協洽盡昭陽大淵獻凡五年 按蕭子
顯齊書崔祖思傳宋朝初議封太祖爲梁公祖
思啟太祖曰識書云金刀利刃齊刈之今
宜稱齊實應天命太祖從之遂以齊建國

太祖高皇帝

本諱道成姓蕭氏字紹伯小字鬪將

晉惠帝時分東海爲蘭陵郡故爲蘭陵郡人
高祖整過江居晉陵武進縣之東城里時寓

居江左者皆僑置本土加以南名更爲南蘭
陵人整生雋雋生樂子樂子生承之承之生

帝

建元元年

是年四月受禪始改元建元

春正月甲辰以江州刺史

蕭嶷爲都督荆湘等八州諸軍事

荊州刺史

嶷魚力翻

書左僕射王延之爲江州刺史安南長史

蕭子良爲

督會稽等五郡諸軍事會稽太守

去年已命蕭映蕭

道成次子也子良道成之孫也江左之勢莫重於上

流莫富於東土故又分布子孫以居之會工外

翻守

式又初沈攸之欲聚眾開民相告士民坐執役者甚

翻

眾疑至鎮一日罷遣三千餘人府州儀物務存儉約

輕刑薄斂

斂力贍所部

大悅辛亥以竟陵世子蹟爲

尚書僕射進號中軍大將軍開府儀同三司

道成進爵竟陵

郡公故蹟爲竟陵
世子蹟上革翻

太傅道成以謝朏有重名必欲

引參佐命以爲左長史嘗置酒與論魏晉故事因曰
王薨石苞自揚州奔喪慟哭曰基業如此而以人臣

終乎馮異勸漢光卽尊位道成言石苞不能早勸晉

文爲禪代之事比之馮異勸漢光石苞非知機者也欲以此言感動謝朏耳朏敷尾翻

朏曰晉

文世事魏室必將身終北面借使魏依唐虞故事亦
當三讓彌高言三以天下讓則節行彌高也道成不悅甲寅以朏爲
侍中更以王儉爲左長史衡工

丙辰以給事黃門

侍郎蕭長懋爲雍州刺史

長懋道成

嫡長孫也

二月丙子邵

陵殤王友卒 辛巳魏太皇太后及魏主如代郡溫

泉 甲午詔申前命命太傅贊拜不名

前卷見上
上年

己亥魏太皇太后及魏主如西宮

西宮魏太祖天
賜元年所築

三月癸卯朔日有食之

甲辰以太傅爲相國總百

揆封十郡爲齊公

時以青州之齊郡徐州之梁郡南
徐州之蘭陵魯郡琅邪東海晉陵

義興揚州之吳郡封

加九錫其驃騎大將軍揚州牧南徐

州刺史如故

驃匹妙翻
騎奇奇翻

己巳詔齊國官爵禮儀並做

天朝

朝直遙翻

丙午以世子躡領南豫州刺史

楊運長

去宣城郡還家齊公遣人殺之

楊運長守宣城見凌
上卷宋昇明元年

源令潘智與運長厚善

蕭子顯齊志臨淄郡有凌縣
應劭曰凌水出凌縣西南入

淮鄧道元曰凌水出凌縣東流臨川王綽義慶之孫

逕其縣故城東而東南流入淮

臨川王綽義慶之孫

也

義慶長沙王第
二子襲道規封

綽遺腹心陳讚說智曰

說輸
芮翻

君先

帝舊人身是宗室近屬如此形勢豈得久全若招合
內外計多有從者臺城內人常有此心苦無人建意
耳智卽以告齊公庚戌誅綽兄弟及其黨與 甲寅

齊公受策命赦其境內以石頭爲世子宮一如東宮
褚淵引何曾自魏司徒爲晉丞相故事求爲齊官齊
公不許以王儉爲齊尙書右僕射領吏部儉時年二
十八夏四月壬申朔進齊公爵爲王增封十郡

時又增徐

州之南梁陳潁川陳留南兗州之附
泰山陽秦廣陵海陵南沛等十郡

甲戌武陵王贊

卒非疾也

史言般之

齊

丙戌加齊王殊禮進世子爲太子

辛卯宋順帝下詔禪位于齊王

宋

帝

當臨軒不肯出

逃于佛蓋之下

自晉以來宮中有佛屋以嚴事佛像上爲寶蓋以覆之宋帝逃於其下

王敬則勒兵殿庭以板輿入迎帝

太

后

懼自帥閹人

索得之

帥讀日率閹衣

廉翻索山客翻

敬則啟譬令出引令升車帝

收淚謂敬則曰欲見殺乎

敬則曰

啟譬

令出居別宮耳官先

取司馬家亦如此

帝泣而彈指曰願後身世世勿復

生天王家

復扶又翻

宮中皆哭

帝拍敬則手曰必無過慮

當餉輔國十萬錢

敬則時爲輔國將軍

史言帝庸闇

是日百僚陪位

侍中謝朏在直當解璽綬陽爲不知

曰有何公事傳

詔云解璽授齊王

傳詔屬中書舍人出入宣傳詔旨又攷南史郡府謂之傳教天

臺謂之傳詔璽斯氏翻經音受

朏曰齊自應有侍中乃引枕臥傳詔

懼使朏稱疾欲取兼人

欲取兼侍中者

朏曰我無疾何所道

遂朝服步出東掖門仍登車還宅

朝直遙翻

乃以王儉爲

侍中解璽授禮畢帝乘畫輪車

畫輪車者車輪施文畫也晉志云畫輪車

上開四望綠油幢朱絲絡兩箱裏飾以金錦黃金塗五采簫子顯日漆畫輪車金塗校飾如輦微有減降杜佑曰晉制駕車以采漆畫輪轂上起四夾杖左右開四望綠油纏朱絲青交絡其上形如輶其下猶犢

車出東掖門就東邸

掖音亦

問今日何不奏鼓吹左右

莫有應者右光祿大夫王琨華之從父弟也

王琨華早入宋公

霸府元嘉初輔政吹尺

在晉世已爲郎中至是攀車

獺尾慟哭

獺毛可以辟塵
故懸之於車

曰人以壽爲歡老臣以壽

爲戚既不能先驅螻蟻

謂不能早死也

乃復頻見此事嗚咽

不自勝

復扶又翻
勝音升

百官雨泣

言涕泣如雨也宋永初元年受晉禪歲在庚申

宮勸進

帥讀率

王辭讓未受淵從弟前安成太守炤謂

淵子賈曰司空今日何在賈曰奉璽綬在齊大司馬

門炤曰不知汝家司空將一家物與一家亦復何謂

炤與照同之笑翻復扶又翻下乃復同責後辭爵廬墓益深感炤之言也

甲午王卽皇帝

位于南郊還宮大赦改元奉宋順帝爲汝陰王優崇

之禮皆倣宋初築宮丹陽

丹陽南史作丹徒丹陽爲是齊史云築宮於丹陽故

縣

置兵守衛之宋神主遷汝陰廟諸王皆降爲公自

非宣力齊室餘皆除國獨置南康華容萍鄉三國以

奉劉穆之王弘何無忌之後

王弘之後不除國以王

鄉縣吳寶鼎二年置

宋白曰楚昭王度江獲萍實於此今縣北有萍實里

楚王臺因以名縣

除國

者凡百二十人

二臺官僚依任攝職

二臺謂宋臺齊臺也

名號

不同員限盈長者別更詳議

長直亮翻而有餘也

多以褚淵爲

司徒賓客賀者滿座

褚炤歎曰彥回少立名行何意

披猖至此

披猖言披靡而猖獗也披普皮翻少詩照翻行下孟翻

門戶不幸乃

復有今日之拜使彥回作中書郎

而死不當爲一名

士邪名德不昌乃復有期頤之壽

曲禮曰人生百年

日期頤鄭注云期

人不學則不知道

禮記學記之言上時掌翻

此悖逆禍亂所由生

也

博蒲內翻又蒲沒翻

今無員之官空受祿力彫耗民財

無員之官

員外官也下所謂限外之人是也

祿者所食之祿力者所役之人

宜開文武二學課

臺府州國限外之人各從所樂

依方習業

漢書賈山傳使皆務

其方而高其節注云方道也樂音洛

若有廢惰者遣還故郡經藝優殊

者待以不次又今陛下雖躬履節儉而羣下猶安習

侈靡空襄進朝士之約素清修者

朝直遙翻貶退其驕奢

荒淫者則風俗可移矣宋元嘉之世凡事皆責成郡

縣世祖徵求急速以郡縣遲緩始遣臺使督之

使疏

自是使者所在芻午競作威福營私納賂公私勞

同下

擾會稽太守聞喜公子良上表極陳其弊會工外翻以爲

臺有求須但明下詔敕爲之期會則人思自竭若有
稽遲自依糾坐之科今雖臺使盈湊會取正屬所辦
謂使者雖多亦當取辦於所屬也徒相疑憤反更淹懈空悉停臺使

懈居隘翻員外散騎郎劉思效上言

散悉宣騎奇計翻

宋自大明

以來漸見凋弊徵賦有加而天府尤貧

天府謂天子之府藏也

小民嗷嗷殆無生意而貴族富室以侈麗相高乃至
山澤之民不敢采食其水草陛下宜一新王度

王度王法

也革正其失上皆加褒賞或以表付外使有司詳擇
所宜奏行之己亥詔二宮諸王悉不得營立屯邸封

略山湖

二宮謂上宮及東宮上宮諸王皇子也東宮諸王皇孫也杜預曰不以道取曰略又曰略

封界也

魏主還平城

還從宣翻又如字

魏秦州刺史尉洛

侯雍州刺史宜都王目辰長安鎮將陳提等皆坐貪殘不灑洛侯目辰伏誅提徙邊

尉紓勿翻雜於用翻將卽亮翻

又詔

以俟官千數

魏太祖置候官以伺察内外

重罪受賊不列輕罪吹

毛發舉

言吹毛求疵也

宜悉罷之更置謹直者數百人使防

遷街術

更工衛翻遷郎佐翻術讀曰遂

又食聿翻說文曰術邑中道

執喧鬪者而

已自是吏民始得安業

自泰始以來內外多虞將

帥各募部曲屯聚建康

將卽亮翻帥所類翻

李安民上表以爲

自非淮北常備外餘軍悉皆輸遣

輸送也

若親近宜立

隨身者聽限人數上從之五月辛亥詔斷眾募管

斷丁
管翻

壬子上賞佐命之功褚淵王儉等進爵增戶各有

差

贊成考異曰南史崔祖思傳曰帝將加九錫內外皆

君子愛人以德不妄如此帝聞而非之曰祖思遠同苟令豈孤所望也由此不復處任職而禮貌甚重垣

崇祖受密旨參訪朝臣光祿大夫垣閔曰身受宋氏厚恩復蒙明公眷接進不敢同退不敢異冠軍將軍

崔文仲與崇祖意同及帝受禪閔存故爵文仲崇祖皆封侯祖思加官而已按宋朝初議封帝爲梁公祖

思敬高祖曰識云金刀利刃齊刈之今宜稱齊實應天命從之然則祖思安得盡誠節於宋今刪之處

士何點謂人曰

處昌呂翻

我作齊書已竟贊云淵旣世族

儉亦國華不賴舅氏遑恤國家點尙之孫也

何尙之仕宋貴

顯於太祖世祖之時淵母宋始安公主繼母吳郡公主又尙巴

西公主儉母武康公主又尚陽羨公主故點云然

己未或走馬過汝陰王之門衛士恐有爲亂者奔入
殺王而以疾聞上不罪而賞之辛酉殺宋宗室陰安
公燮等無少長皆死前豫州刺史劉澄之遵考之子

也

少詩照翻長知兩

一百二十八卷孝武孝建二年

劉遵考見

與褚淵善淵爲之

固請

爲于鴻翻

曰澄之兄弟不武且於劉宗又疎故遵考

之族獨得免

遵考弟思考有子季連亂蜀

丙寅追尊皇考曰宣

皇帝皇妣陳氏曰孝皇后

考異曰南史在四月甲午今從齊書

丁

卯封皇子鈞爲衡陽王

上謂兗州刺史垣崇祖曰

吾新得天下索虜必以納劉昶爲辭侵犯邊鄙

南謂北爲

索虜以魏本索頭種也索昔各翻

壽陽當虜之衝非卿無以制此虜

也乃徙崇祖爲豫州刺史六月丙子誅游擊將軍
姚道和以其貳於沈攸之也

事見上卷宋順帝昇明之元年也

甲

子立王太子曠爲皇太子皇子凝爲豫章王映爲臨
川王晃爲長沙王曇爲武陵王暉爲安成王鏘爲鄱
陽王鑠爲桂陽王鑑爲廣陵王

曇筠輒翻暉古老翻于羊翻鑠書藥翻

皇孫長懋爲南郡王乙酉葬宋順帝于遂寧陵

帝以建康居民舛雜多姦盜欲立符伍以相檢括右
僕射王儉諫曰京師之地四方輻湊必也持符於事
旣煩理成不曠謝安所謂不爾何以爲京師也乃止

初交州刺史李長仁卒從弟叔獻代領州事以號

令未行遣使求刺史於宋

從才用翻使疏吏翻

宋以南海太守

沈煥爲交州刺史以叔獻爲煥壻遠司馬武平新昌

二郡太守

吳孫皓建衡三年討扶嚴夷以其地置武

平郡是年又分交趾立新興郡晉武帝泰

康二年更名新昌皆屬交州隋廢武平郡爲隆平縣

廢新昌郡爲嘉寧縣並屬交趾郡唐改隆平爲太平

仍屬交趾以嘉寧縣爲峯州

寧平郡唐改隆平爲太平

叔獻既得朝命

朝直遙翻人情服從遂發

兵守險不納煥停鬱林病卒秋七月丁未詔曰交

趾比景獨隔書朔

言其拒命不受正朔也古者天子

常以季冬頒來歲十二月之朔于

諸侯諸侯受而藏之祖廟至月朔則以特羊告廟請而行之

斯乃前運方季因迷

遂往安曲赦交州卽以叔獻爲刺史撫安南土

魏

葭蘆鎮主楊廣香請降

降戶江翻

丙辰以廣香爲沙州刺

史

以輿地記參考此置於唐利州沙州當

八月乙亥魏主如方

山

方山在平城北如渾水上魏主與馮太后將營壽陵於此故數至其地

丁丑還宮

上聞魏將入寇九月乙巳以豫章王嶷爲荆湘二州

刺史都督如故

是年春正月以嶷刺都督八州今兼刺湘州

以臨川王

映爲揚州刺史

丙午以司空褚淵領尚書令

王

子魏以侍中司徒東陽王丕爲太尉侍中尚書右僕

射陳建爲司徒侍中尚書代人苟頽爲司空

魏書官氏志神

元時餘部內入諸姓有若干氏後改爲苟氏

己未魏安樂厲王長樂謀

反賜死

樂音洛

庚申魏隴西宣王源賀卒

冬十月

己巳朔魏大赦

癸未汝陰太妃王氏卒

卽宋明帝王皇后也

順帝禪位封汝陰王太后降爲太妃

謚曰宋恭皇后

初晉壽民李烏

奴與白水氏楊成等寇梁州

水經注白水西北出臨洮縣東南西傾山水色

擊成破之

說輸芮翻降戶江翻

及沈攸之事起

見上卷宋順帝昇明元年柏

年遣兵出魏興聲云入援實俟望形勢事平朝廷遣

王玄邈代之詔柏年與烏奴俱下烏奴勸柏年不受

代柏年計未決玄邈已至柏年乃畱烏奴於漢中還

至魏興盤桓不進左衛率豫章胡諧之嘗就柏年求

馬柏年曰馬非狗也安能應無已之求待使者甚薄

語牛倨翻
厭於鹽翻

諧之恨之譖於上曰柏年恃險聚眾欲專

據一州

雍於用翻上使雍州刺史南郡王長懋誘柏年啟爲府

長史

誘音酉

柏年至襄陽上欲不問諧之曰見虎

格得而縱上山乎

格捕也

甲午賜柏年死李烏奴叛

入氐依楊文弘引氐兵千餘人寇梁州陷白馬戍

白馬在河水北
卽陽平關也

王玄邈使人詐降誘烏奴

降戶江翻

烏奴輕

兵襲州城玄邈伏兵邀擊大破之烏奴挺身復走入

氐初玄邈爲青州刺史

宋泰始初玄邈據盤陽以拒魏因用爲青州刺史

在淮陰爲宋太宗所疑

事見一百三十
二卷泰始六年

欲北附魏遣

書結玄邈。玄邈長史清河房叔安曰：將軍居方州之
重，無故舉忠孝而棄之三齊之士，寧蹈東海而死耳。
自項羽分立諸侯，王分齊地爲三王後，遂稱齊地爲三齊。猶關中稱三秦也。

不敢隨將軍

也。玄邈乃不答上書。

表詣闕告之，帝於路執之，并求考異。曰：南史云：仍遣叔安奉

玄邈表。叔安曰：王將軍表上，天子不上將軍且僕之所言利。國家不利，將軍無所應問。荀伯玉勸帝殺之。帝曰：物各爲主，無所責也。按太祖時爲邊將，若執叔安，又不殺，便應不復爲宋臣。齊書無此事，今不取。

驃騎蒼梧既弑上進驃騎大將軍引爲司馬。玄邈甚

懼，而上待之如初。及破烏奴，上曰：玄邈果不負吾意。

遇也。叔安爲益蜀太守。

宋永初中分廣漢爲益蜀郡。

上賞其忠正。

欲用爲梁州會病卒
十一月辛亥立皇太子妃裴

氏癸丑魏遣假梁郡王嘉督二將出淮陰隴西公

琛督三將出廣陵河東公薛虎子督三將出壽陽奉

丹陽王劉昶入寇

景和之初昶奔魏將卽亮翻下同

許昶以克復舊

業世祚江南稱藩于魏

建置社稷曰胙又守社稷曰胙

蠻酋桓誕請

爲前驅

宋明泰豫元年誕降魏酋慈由翻

以誕爲南征西道大都督

義陽民謝天蓋自稱司州刺史欲以州附魏

樂陵鎮於比

鎮將韋珍引兵渡淮應接

魏置樂陵鎮於比陽在今唐州界

豫章王

嶷遣中兵參軍蕭惠朗將二千人助司州刺史蕭景

先討天蓋韋珍略七千餘戶而去

考異曰齊蕭景先傳云天蓋與虜

通鑑二百三十五
齊記一
高帝

相構扇景先言于督府豫章王遣惠朝助景先討天
益黨與虜尋遣僞南部尚書類跋屯汝南洛州刺史

昌黎王馮莎屯清丘

景先嚴備待敵虜退魏軍珍傳

云天益自署司

州刺史規以內附事泄爲道成將崔

慧景所攻圍詔珍帥在鎮士馬渡淮援接時道成聞

珍將至遣將荀元賓據淮逆拒珍珍腹奮擊破之

天益尋爲左右所殺降於慧景珍乘勝馳進又破慧

景擁降民七千餘戶內徙表置城陽剛陵義陽三郡

以處之按魏將無類跋馮莎而慧景亦非討天益之

將蓋時二國之史各出傳聞互有訛謬今約取二史

大槩而用之

景先上之從子也

從才用翻

南兗州刺史王敬則

聞魏將濟淮委鎮還建康士民驚散旣而魏竟不至

王以其功臣不問上之輔宋也遣驍騎將軍王洪範

使柔然約與其攻魏洪範自蜀出吐谷渾歷西域乃

使達

驍堅堯翻騎奇寄翻下同使疏吏翻吐從瞰入

得達

聲谷音浴考異曰齊書作王洪軌今從齊紀

至是柔然十餘萬騎寇魏至塞上而還

還從宣又如字

是歲魏詔中書監高允議定律令允雖篤老而志識不衰詔以允家貧養薄令樂部絲竹十人五日一詣

允以娛其志朝晡給膳朔望致牛酒月給衣服綿絹

晡奔謨翻見賢遍翻治直吏翻

契丹莫

賀弗勿干帥部落萬餘口入附于魏居白狼水東

丹契

酋帥曰莫賀弗隋書曰契丹與庫莫奚皆東胡種爲慕容氏所破竄於松漠之間是時爲高麗所侵求內附于魏水經注白狼水出右北平白狼縣東南東北流逕龍城西南又東南流至遼東房縣入于遼水初學記狼河附黃龍城東北下卽白狼水契欺訖翻又音喫帥讀曰率

二年春正月戊戌朔大赦 以司空褚淵爲司徒尚

書右僕射王儉爲左僕射淵不受

考異曰齊書建元二年正月以淵

爲司徒十二月戊戌以淵爲司徒四年六月癸卯以司徒褚淵爲司空八月癸卯司徒褚淵薨淵傳三年爲司徒又固讓四年寢疾遜位改授司空及薨詔曰司徒奄至薨逝蓋三年正月辭十二月受耳紀傳前

相顧後各不

辛丑上祀南郊

魏隴西公琛等攻拔馬

頭戍殺太守劉從

琛丑林翻

乙卯詔內外纂嚴發兵拒魏

徵南郡王長懋爲中軍將軍鎮石頭

魏廣川莊王

略卒

魏師攻鍾離徐州刺史崔文仲擊破之文仲

遣軍主崔孝伯渡淮攻魏葢眉戍主龍得侯等殺之

羣蠻依阻山谷連帶荆湘雍郢司五州之境

雍於用翻

莊仕疑翻孫愬曰龍姓也考異曰齊紀作龍渴侯今從齊書

文仲祖思之族人也

魏師入寇乃盡發民丁南襄城蠻秦遠乘虛寇潼陽

殺縣令

蕭子顯齊志寃蠻府領郡有南襄城東襄城北襄城中襄城郡蓋因羣蠻部落分署爲郡也五代志淮安郡慈丘縣有後魏襄城郡沈約宋志

汶陽郡領漒陽沮陽高安三縣蓋皆宋初置也水經

注東汶陽郡沮陽縣沮水出其西北東南逕汶陽郡北卽高安縣界郡治錫城縣故新城郡之下邑義熙初分新城立郡其地當在臨沮縣西蕭子顯曰桓溫

以臨沮西界水陸紓險道帶蠻蜒田土肥美立爲汶陽郡以臨沮西界水陸紓險道帶蠻蜒田土肥美立爲汶陽郡以臨沮西界水陸紓險道帶蠻蜒田土肥美立爲汶陽郡

破之北上黃蠻文勉德寇平昌平昌戍主苟元賓擊

陽太守戴元賓弃城奔江陵

晉武帝平吳割中廬之文施德今從齊書

汶

黃縣治軒鄉屬襄陽郡晉安帝分屬長寃郡宋明帝以名與文帝陵同改爲永寃郡五代志竟陵郡章山縣西魏置上黃郡今荆門軍長林縣卽古之長寃縣有章山九域志曰山卽禹貢所謂內方也宋白曰上

黃縣隋改

南漳縣

豫章王嶷遣中兵參軍劉伾緒將千人討

之至當陽

章懷

太子賢曰當陽縣西北卽臨沮故城將

亮翻下同

勉德請降秦

遠遁去

降戶江翻

魏將薛道標引兵趣壽陽上使齊郡太

守劉懷慰

作冠軍將軍薛淵

書以招道標趣七喻翻

魏人聞之召道標還

還從宣翻又如字

使梁郡王嘉代之懷

慰乘民之子也

劉乘民見卷一百三十一

宋明帝泰始二年

二月丁卯朔

嘉與劉昶寇壽陽將戰昶四向拜將士流涕縱橫

縱子

騎奇豫

容翻

曰願同戮力以雪讎恥魏步騎號二十萬

騎奇豫

州刺史垣崇祖集文武議之欲治外城堰肥水以自

見一百一十五卷宋文帝元嘉二十七年治直之翻佛音弼

固皆曰昔佛狸入寇

見一百一十五卷宋文帝元嘉二十七年治直之翻佛音弼

南平王士卒完盛數倍於今猶以郭大難守退保內城且自有肥水未嘗堰也恐勞而無益崇祖曰若弃外城虜必據之外修樓櫓內築長圍則坐成擒矣守郭築堰是吾不諫之策也

言策已先定足以制敵不爲人所諫止

乃於

城西北堰肥水

據水經肥水自黎糴亭北流過壽春城東此立堰於西北者西北虜衝也

又因上流之勢可決以灌虜今安

豐軍有小史埭卽崇祖決堰處

堰北築小城周爲

深塹

塹七丈翻

使數千人守之曰虜見城小以爲一舉可

取必悉力攻之以謀破堰吾縱水衝之皆爲流尸矣

魏人果蟻附攻小城崇祖著白紗帽肩輿上城

著則略翻

上時掌翻時決堰下水魏攻城之眾漂墜塹中人馬溺

死以千數溺斂魏師退走 謝天蓋部曲殺天蓋以

降

降戶江翻

宋自孝建以來政綱弛紊簿籍訛謬上詔

黃門郎會稽虞玩之等更加檢定曰黃籍民之大紀

國之治端

杜佑曰黃籍者戶口版籍也

工外翻治直吏翻下求治同

會

自頃巧僞

日甚何以釐革玩之上表以爲元嘉中故光祿大夫

傅隆年出七十猶手自書籍躬加隱校

隱者痛覈

其實也

今

欲求治取正必在勤明令長

長知兩翻

愚謂宜以元嘉二

十七年籍爲正更立明科一聽首悔首式又翻迷而不返

依制必戮若有虛昧州縣同科上從之

上以羣蠻

數爲叛亂

數所角翻

分荆益置巴州以鎮之王申以三巴

校尉明慧昭爲巴州刺史領巴東太守

宋明帝泰始二年以三峽

險隘山巒寇賊議立三巴校尉以鎮之尋省順帝昇明二年復置校戶教翻

是時齊之境

內有州二十三郡三百九十縣千四百八十五

州二十三

揚南徐豫南豫南兗北兗北徐青冀江廣交越荆巴郢司雍湘梁秦益寧也郡三百九十有寄治者有新置者有俚郡獠郡荒郡左郡無屬縣者有或荒無民戶者郡縣之建置雖多而名存實亡境土蹙於宋大明之乙酉崔文仲遣軍主陳靖拔魏竹邑殺戍主白

仲都崔叔延破魏睢陵殺淮陽太守梁惡

竹邑漢沛郡之竹縣

也後漢晉曰竹邑後廢魏蓋於故地置戍也賢曰竹故城在今徐州符離縣睢陵漢縣屬臨淮後漢晉屬下邳宋孝武大明元年度屬濟陰時入魏置淮陽郡

三月丁酉朔以侍中

西昌侯鸞爲郢州刺史鸞帝兄始安貞王道生之子

也早孤爲帝所養恩過諸子

爲後鬻奪國殺
帝子孫張本

魏劉

昶以雨水方降表請還師魏人許之丙午遣車騎大

將軍馮熙將兵迎之

騎奇寄翻
將郎亮翻

夏四月辛巳魏主

如白登山五月丙申朔如火山

杜佑曰雲州治雲中縣縣界有白登山山白

登臺水經注曰白登南有武周川川東南有火山山上有火井南北六十七步廣減尺許源深不見底炎

勢上升常若微雷發響以草釀之則煙騰火發

壬寅還平城

自晉以來建

康宮之外城唯設竹籬而有六門會有發白虎樽者

晉志正旦元會設白虎樽於殿庭樽蓋上施白獸若有能獻直言者則發此樽飲酒案禮白獸樽乃杜舉

之遺式爲白獸蓋是後代所爲示忌憚也白獸卽白虎晉書避唐諱改曰獸

言白門三重

關竹籬穿不完

重直龍翻

上感其言命改立都牆李烏

奴數乘閒出寇梁州

數所角翻
閒古覓翻

豫章王嶷遣中兵參

軍王圖南將益州兵從劒閣掩擊之

梁南秦二州刺

史崔慧景發梁州兵屯白馬與圖南覆背擊烏奴

嶷魚

力翻將郎亮
翻覆當作腹大破之烏奴走保武興

考異曰魏書

武興今

寇慧景傳

禱

慧景祖思之族人也

秋七月辛亥魏主

如火山 戊午皇太子穆妃裴氏卒

妃卒謚

詔南郡

王長懋移鎮西州 角城戍主舉城降魏

角城注見

魏下年降戶

江翻秋八月丁酉魏遣徐州刺史梁郡王嘉迎之又遣

平南將軍郎大檀等三將出朐城

魏收志琅邪朐縣

有朐城朐音劬

將軍白吐頭等二將出海西

海西卽漢海西縣地也

宋明帝失淮北僭立青

州于賴榆縣泰始七年割賴榆置鬱縣立海西郡齊明帝以爲東海郡東魏武定七年改海西郡又分襄

貴置海西縣將軍元泰等二將出連口

連口連水入淮之口也時在襄貴縣

界隋改襄貴縣爲連水縣杜佑曰楚音肥

將軍封延等三

將出角城鎮南將軍賀羅出下蔡

據班志下蔡春秋之州來國也爲楚

所滅後吳取之至夫差遷蔡昭侯于此後四世侯齊竟爲楚所滅故曰下蔡漢爲縣屬沛郡後省東魏武

定六年以梁黃城戍爲下蔡郡隋爲縣屬汝陰郡以下垣崇祖徙下蔡戍攷之則此戍置于淮水之西五

代時周世宗徙壽春治下蔡卽其地同入寇

甲辰魏主如方山戊申

遊武州山石窟寺

水經注曰武周川水東南流水側有石祇洹舍并諸窟室比丘尼所

居也其水又東轉靈巖南鑿石開山因巖結構真庚容巨壯法世所稀據道元之言浮屠氏巨麗處也庚

戌還平城

崔慧景遣長史裴叔保攻李烏奴於武

興爲氐王楊文弘所敗

敗補
遇翻

九月甲午朔日有食

之丙午柔然遣使來聘

使疏
吏翻

汝南太守常元真

龍驤將軍胡青苟降於魏

驤思將翻
降戶江翻

閏月辛巳遣

領軍李安民循行清泗諸戍以備魏

行下孟翻

魏梁郡

王嘉帥眾十萬圍朐山

帥讀曰率

朐山戍主玄元度嬰城

固守

孫恤曰
玄姓也

青冀二州刺史范陽盧紹之遣子奐將

兵助之

將郎亮
翻下同

庚寅元度大破魏師臺遣軍主崔靈

建等將萬餘人自淮入海夜至各舉兩炬魏師望見

遁去冬十月王儉固請解選職許之加儉侍中以

太子詹事何戢領選

選須絹翻戢阻

立翻又疾立翻

上以戢資重欲

加常侍褚淵曰聖旨每以蟬冕不宜過多臣與王儉

旣已左珥若復加戢則八座遂有三貂

自漢以來侍中常侍皆左

貂令僕與列曹尙書爲八座據戢傳帝爲領軍戢爲

司徒左長史相與來往數與歡宴戢蓋龍潛之舊也

復扶

又翻

若帖以驍游亦爲不少

沈約曰驍騎將軍游擊

將軍並漢雜號將軍也

魏置爲中軍及晉以領護左右衛驍游爲

六軍不少者謂其取數已多也少詩沼翻

乃以戢爲

驍堅堯翻

甲辰以沙州刺

騎奇寄翻

吏部尚書加驍騎將軍

驍堅堯翻

史楊廣香爲西秦州刺史又以其子旻爲武都太守

又古惠翻

丁未魏以昌黎王馮熙爲西道都督與

征南將軍桓誕出義陽鎮南將軍賀羅出鍾離同入

寇淮北四州民不樂屬魏

四州入魏事見一百三

十三卷宋明帝泰始三

寇

淮北四州民不樂屬魏

年樂音洛

常思歸江南上多遣閒諺誘之

聞古覓翻譏術協翻誘音酉

於是徐州民桓標之

考異曰魏書蘭陵民桓富蓋卽標之也今從齊書

兗州

民徐猛子等所在蠭起爲寇盜聚眾保五固推司馬

朗之爲主魏遣淮陽王尉元平南將軍薛虎子等討

之

尉糾勿翻

十一月戊寅丹楊尹王僧虔上言郡縣獄

相承有上湯殺囚名爲救疾實行冤暴

因囚有時行瘟疫妄汗遂

上湯以蒸殺之上時掌翻

豈有死生天命而潛制下邑愚謂囚病

必先刺郡

刺謂州刺史郡謂郡守也或曰書病囚之姓名而白之於郡曰刺

求職司

與醫對共診驗

職司謂郡掌刑獄者曹

達縣家人省視然後處

治

處治謂處方治病也省悉景翻處昌呂翻治直之翻

上從之 戊子以楊難

當之孫後起爲北秦州刺史武都王鎮武興

十二

月戊戌以司空褚淵爲司徒淵入朝以腰扇障日

腰扇

佩之於腰今謂之搆

臺扇朝直遙翻下同

征虜功曹劉祥從側過曰作如

此舉止羞面見人扇障何益淵曰塞士不遜祥曰不

能殺袁劉安得免塞士

謂殺袁粲劉秉也

祥穆之之孫也祥

好文學而性韻剛疎撰宋書譏斥禪代王儉密以聞

坐徙廣州而卒

劉穆之宋朝佐命元臣祥以是得罪於齊可謂無忝厥祖矣好呼到翻

太子宴朝臣於玄圃

東宮有玄圃

右衛率沈文季與褚淵

語相失文季怒曰淵自謂忠臣不知死之日何面目

見宋明帝太子笑曰沈率醉矣

史言褚淵失節人得以面斥之率所律翻

壬子以豫章王嶷爲中書監司空揚州刺史以臨

川王映爲都督荆雍等九州諸軍事荊州刺史

嶷魚力翻

雍於用翻

是歲魏尙書令王叡進爵中山王加鎮東大

將軍置王官二十二人以中書侍郎鄭羲爲傅郎中
令以下皆當時名士又拜叡妻丁氏爲妃

此事傳之史策可以

爲王叡桀邪

三年春正月封皇子鋒爲江夏王

夏戶雅翻

魏人寇淮

陽圍軍主成買於甬城

甬城當作角城水經注角城在下邳睢陵縣南臨淮水其

地據濟水入淮之口後梁武帝置淮陽郡角城爲縣屬焉高閭曰角城去淮陽十八里杜佑曰角城晉安

帝義熙中置在宿遷上虞領軍將軍李安民爲都督縣界五代志作甬城

通鑑二百三十五
齊已一
高帝
壬子以豫章王嶷爲中書監司空揚州刺史以臨
川王映爲都督荆雍等九州諸軍事荊州刺史
嶷魚力翻
雍於用翻
是歲魏尙書令王叡進爵中山王加鎮東大
將軍置王官二十二人以中書侍郎鄭羲爲傅郎中
令以下皆當時名士又拜叡妻丁氏爲妃
此事傳之史策可以
爲王叡桀邪

與軍主周盤龍等救之魏人緣淮大掠江北民皆驚走渡江成買力戰而死盤龍之子奉叔以二百人陷陳深入

陳讀曰陣下魏陳同

騎奇

魏以萬餘騎張左右翼圍之

寄翻

同下或告盤龍云奉叔已沒盤龍馳馬奮稍直突魏陳

所向披靡

稍色角翻
披普彼翻

奉叔已出復入求盤龍

復扶又翻

父

子兩騎繫擾魏數萬之眾莫敢當者魏師遂敗殺傷

萬計魏師退李安民等引兵追之戰於孫溪渚又破

孫溪渚在淮陽之北清水之濱

己卯魏主南巡司空苟頽畱守

丁亥魏主至中山

二月丁卯朔魏大赦

丁酉游

擊將軍桓康復敗魏師於淮陽

復扶又翻下復如同敗蒲邁翻

進攻

樊詣城拔之

考異曰齊紀作樊階城今從齊書

魏主自中山如信

都癸卯復如中山庚戌還至肆州

魏收志曰肆州治九原天賜二年爲

鎮真君七年置

肆州領永安秀容鴈門三郡宋白曰魏置肆州理秀容城秀容本漢陽曲縣地周武帝徙

肆州於

鴈門沙門灤秀以妖術惑眾謀作亂於平城

妖於遙翻

苟頽帥禁兵收掩悉擒之

帥讀曰率

魏主還平城有司囚

灤秀加以籠頭鐵鎖無故自解魏人穿其頸骨祝之
曰若果有神當令穿肉不入遂穿以徇三日乃死議

者或欲盡殺道人

考異曰齊書魏虜傳咸陽王欲盡殺道人按咸陽王禧時尚幼太

和九が始封恐非也

馮太后不可乃止

垣崇祖之敗魏師也

恐魏復寇淮北

敗補邁翻復扶下今復同

乃徙下蔡戍於淮東

既而魏師果至欲攻下蔡聞其內徙欲夷其故城已

酉崇祖引兵渡淮擊魏大破之殺獲千計

考異曰
晉書作丁

卯按是月辛卯朔
無丁卯今從齊紀

晉宋之際荊州刺史多不領南

蠻校尉

校戶教翻
下偏校同

別以重人居之豫章王嶷爲荊湘

二州刺史領南蠻

嶷魚力翻

嶷罷更以侍中王奐爲之奐

固辭曰西土戎燼之後痍毀難復

復如字

今復割撤太

府

自晉永嘉之亂以都府爲太府今復扶又翻

張氏擅命河西

制置偏校崇望不

足助彊語實交能相弊且資力旣分職司增廣眾勞務倍文案滋煩竊以爲國計非允癸丑罷南蠻校尉

官

晉武帝置南蠻校尉至是罷

三月辛酉朔魏主如肆州己巳

還平城 魏瀛秀之亂事連蘭臺御史張求等百餘

人皆以反瀛當族尙書令王叡請誅首惡宥其餘黨

乃詔應誅五族者降爲三族三族者門誅門誅止其

身所免千餘人 夏四月己亥魏主如方山馮太后

樂其山川

樂音洛

曰它日必葬我於是不必祔山陵也

乃爲太后作壽陵

爲于偽翻

又建永固石室於山上欲以

爲廟

水經注曰方嶺上有文明太后陵

陵之東北有高祖陵二陵之南有永固堂堂之四隅雜列榭

階欄檻及扉戶梁壁椽瓦悉文石也檐前兩柱採洛

陽之八風谷石爲之雕鏤隱起以金銀閒雲雉有若

錦焉堂之內外四側結兩石扶帳青石屏風以文石

爲緣並隱起忠孝之容題刻貞順之名廟前鐫石爲

碑獸碑石至佳左右列柏四周迷禽暗日南

川表二石闕御路下望靈泉宮池皎若圖鏡

桓標

之等有眾數萬寨險求援庚子詔李安民督諸將往

迎之

將卽亮翻

又使兗州刺史周山圖自淮入清倍道應

接淮北民桓磊砲破魏師於抱犧固

嘉落猥翻魂曰
猥翻魏收志蘭

陵郡承縣有抱犧山

李安民赴救遲畱標之等皆爲魏所滅餘

眾得南歸者尙數千家魏人亦掠三萬餘口歸平城

考異曰魏書云南征諸將擊破蕭道成游擊將軍桓康於淮陽道成豫州刺史垣崇祖寇下蔡昌黎王馮熙擊破之假梁郡王嘉大破道成將俘獲三萬餘口送平城今從齊書齊紀亦以魏書參之

魏

任城康王雲卒

任音王

五月壬戌鄧至王像舒遣使

入貢于魏鄧至者羌之別種國於宕昌之南

北史曰鄧至者

白水羌也世爲羌豪因地名號曰鄧至其地自街亭以東平武以西汶嶺以北宕昌以南或曰鄧至者因

鄧艾所至因以爲名杜佑曰鄧至今交川郡之南通化郡之北交川臨翼同昌郡之地也使疏吏翻種章

勇翻六月壬子大赦 甲辰魏中山宣王王叡卒叡

疾病太皇太后魏主屢至其家視疾及卒贈太宰立廟於平城南文士爲叡作哀詩及誄者百餘人

爲于偶翻

哀詩起於黃鳥古者卿大夫沒君命有司累其功德爲文以哀之日誄孔穎達曰誄累也累列生時行迹

誄之以作謚及葬自稱親姻義舊縗絰哭送者千餘

人音魯水翻魏主以叡子中散大夫襲代叡爲尚書令領吏部曹

散悉
宣翻

戊午魏封皇叔簡爲齊郡王猛爲安

豐王 秋七月己未朔日有食之上使後軍參軍

車僧朗使於魏翻使疏吏
下同 甲子僧朗至平城魏主問

通鑑二百五十一
唐史一高第

曰齊輔宋曰淺何故遽登大位對曰虞夏登庸身陞

元后

夏戶雅翻虞見尚書

魏晉匡輔貽厥子孫

事見漢時宜魏晉紀

時宜

各異耳

辛酉柔然別帥他稽帥眾降魏

別帥所類稽帥讀

曰率降戶江翻復扶又翻宋順帝昇明元年文弘降魏

楊文弘遣使請降詔復以爲北秦州刺史

先是楊廣香卒

先悉薦翻

其眾半奔

文弘半奔梁州文弘遣楊後起進據白水上雖授以

官爵而陰敕晉壽太守楊公則使伺便圖之

伺相吏翻

宋昇明中遣使者殷靈誕荀昭先如魏聞上受禪靈

誕謂魏典客曰

典客秦官也漢武帝秦初元年更名大鴻臚至晉大鴻臚屬官又有典客

令宋魏通好

奸呼到翻

憂患是同宋今滅亡魏不相救何

用和親及劉昶入寇靈誕請爲昶司馬不許九月庚

午魏閱武於南郊因宴羣臣置車僧朗於靈誕下僧

朗不肅就席曰靈誕昔爲宋使今爲齊民乞魏主以

禮見處

呂昌翻

靈誕遂與相忿詈劉昶賂宋降人解奉

君於會刺殺僧朗魏人收奉君誅之

解曰買翻姓七亦翻

厚

送僧朗之喪放靈誕等南歸及世祖卽位昭先具以

靈誕之語啟聞靈誕坐于獄死

史竟言其事下遐稼翻

辛未

柔然主遣使來聘與上書謂上爲足下自稱曰吾遺

上師子皮袴褶

遺于季翻袴褶騎也

約其伐魏

魏尉

元薛虎子克五固斬司馬朗之東南諸州皆平

東南諸州

謂淮北四州于魏境爲東南也

元

彭城鎮將

將即亮翻

遷徐州刺史時州鎮戍兵資絹自隨

不入公庫虎子

上表以爲國家欲取江東先須積穀

彭城切惟在鎮之兵不減數萬資糧之絹人十二匹

用度無準未及代下

代更也下替也不免飢寒公私損費今

徐州良田十萬餘頃水陸肥沃清汴通流足以溉灌

若以兵絹市牛可得萬頭興置屯田一歲之中且給

官食半兵芸殖餘兵屯戍且耕且守不妨捍邊一年

之收過於十倍之絹暫時之耕足充數載之食

贊與暫同

於後兵資皆貯公庫

貯丁呂翻

五稔之後穀帛俱溢

載子

亥翻

呂翻

非直戍卒豐飽亦有吞敵之勢魏人從之虎子爲政
有惠愛兵民懷之會沛郡太守邵安下邳太守張攀
以贓汙爲虎子所案

沛下邳皆徐州所統

各遣子上書告虎子

與江南通魏主曰虎子必不然推案果虛詔安攀皆
賜死二子各鞭一百 吐谷渾王拾寅卒

吐從暾入聲谷音浴

世子度易侯立冬十月戊子朔以度易侯爲西秦河

二州刺史河南王 魏中書令高閭等更定新律成

更工衡翻

凡八百三十二章門房之誅十有六大辟二百

三十五雜刑三百七十七

辟毗亦翻

初高昌王闢伯周

卒

高昌建國稱王自伯周始

子義成立是歲其從兄首歸殺義成

自立

從才用翻

高車王可至羅殺首歸兄弟

河至羅蓋卽阿伏至羅河

當作

以敦煌張明爲高昌王國人殺明立馬儒爲王

敦徒門翻

四年春正月壬戌詔置學生二百人以中書令張緒

爲國子祭酒

晉武帝咸寧四年初立國子學置國子祭酒

甲戌魏大赦

三月庚申上召司徒褚淵尙書左僕射王儉受遺

詔輔太子壬戌殂于臨光殿

年五十六

太子卽位大赦高

帝沈深有大量博學能文性清儉主衣中有玉導衣

主供御衣服禁中有主衣庫

上敕中書曰畱此正是興長病源

長丁

知兩翻今卽命擊碎仍檢按有何異物皆隨此例每曰

丈翻今

使我治天下十年

治直之翻

當使黃金與土同價

乙丑

以褚淵錄尙書事王儉爲侍中尙書令車騎將軍張敬兒開府儀同三司丁卯以前將軍王免爲尙書左僕射庚午以豫章王嶷爲太尉

騎奇寄翻
嶷魚力翻

庚辰魏

主臨虎圈

圈求
違翻

詔曰虎狼猛暴取捕之日每多傷害

旣無所益損費良多從今勿復捕貢

復扶
又翻

夏四月

庚寅上大行謚曰高皇帝廟號太祖丙午葬泰安陵

在晉陵武進縣上考承之
先葬于此所謂武進陵也

辛卯追尊穆妃爲皇后

建元二年太子妃
裴氏卒謚曰穆

六月甲申朔立南郡主長懋爲皇

太子丙申立太子妃王氏妃琅邪人也

妃王詔
之之孫

封皇

子聞喜公子良爲竟陵王臨汝公子卿爲廬陵王應

城公子敬爲安陸王

臨汝縣屬汝南郡蕭子顯
齊志應城縣屬安陸郡

江陵

公子懋爲晉安王枝江公子隆爲隨郡王子貞爲建

安王皇孫昭業爲南郡王

司徒褚淵寢疾自表遜

位世祖不許

書新君廟號以別大行

淵固請懇切癸卯以淵爲

司空領驃騎將軍侍中錄尚書如故

驃騎奇寄翻

秋

七月魏發州郡五萬人治靈丘道

靈丘道自代郡靈

山南越大山至中

山卽古之飛狐也治直之翻

吏部尚書濟陽江謐

濟子禮翻

性詭躁

躁刺到翻

太祖殂謚恨不豫謚詣豫章王嶷請閒曰

力翻

此怨望誹謗會上不豫謚詣豫章王嶷請閒曰

至尊非起疾東宮又非才公今欲作何計上知之使

御史中丞沈沖奏謚前後罪惡庚寅賜謚死

沈攸之之反江

謚建假黃鉞之議以此位通顯旣以詔躁微幸則以詔躁致禍亦宜也

癸卯南康文

簡公褚淵卒世子侍中賁恥其父失節服除遂不仕
以爵讓其弟蓁屏居墓下終身

蓁測說翻

九月丁

巳以國哀罷國子學 氏王楊文弘卒諸子皆幼乃
以兄子後起爲嗣九月辛酉魏以後起爲武都王文

弘子集始爲白水太守

五代史志武都郡建威縣魏置白水郡唐貞觀初省建威

入將利縣既而集始自立爲王後起擊破之

魏以荊州

巴氏擾亂

魏世祖泰延五年置荊州於上洛領上庸魏興等郡巴與氐各是一種

以

鎮西大將軍李崇爲荊州刺史崇顯祖之舅子也將
之鎮敕發陝秦二州兵送之

陝失冉翻年也當考

魏收地形志太和十一年置陝州是年太和七

崇辭曰邊人失和本怨刺史今奉詔代之

自然安靖但須一詔而已不煩發兵自防使之懷懼

也魏朝從之崇遂輕將數十騎馳至上洛

朝直遙翻將鄧亮翻

騎奇翻宣詔慰諭民夷帖然崇命邊戍掠得齊人者悉

還之由是齊人亦還其生口二百許人二境交和無

復烽燧之警

復扶又翻

久之徙兗州刺史兗土舊多劫盜

崇命村置一樓樓皆懸鼓盜發之處亂擊之菊村始

聞者以一擊爲節次二次三俄頃之間聲布百里皆

發人守險要由是盜發無不擒獲其後諸州皆效之

自崇始也 辛未以征南將軍王僧虔爲左光祿大

夫開府儀同三司以尚書右僕射王奐爲湘州刺史

宋故建平王景素主簿何昌寓記室王摛及所舉

秀才劉璡

璡資辛翻

前後上書陳景素德美爲之訟

冤

景素死見一百三十四卷宋

冤梧王元徽四年爲子僞翻

冬十月辛丑詔聽以

士禮還葬舊塋璡之弟也

獻胡官翻

十一月魏高祖

將親祠七廟命有司具儀灋依古制備牲牢器服及

樂章自是四時常祀皆舉之

世祖武皇帝上之上

諱賾字宣遠高帝長子也

永明元年春正月辛亥上祀南郊大赦改元

詔以

邊境寧晏治民之官普復田秩

宋文帝元嘉二十七年有魏師以軍興減

百官俸祿淮南太守諸葛闡求減俸祿比內百官於是諸州郡縣丞尉並悉同減至明帝時軍旅不息府藏空虛内外百官並斷俸祿治直之翻下同

以太尉豫章王嶷領太子

太傅嶷不參朝務而常密獻謀畫上多從之

嶷魚力翻朝直

遙翻

王戍立皇弟銳爲南平王鍾爲安都王皇子子

明爲武昌王子罕爲南海王

二月辛巳以征虜將

軍楊炅爲沙州刺史陰平王

吳楊廣香之子也吳古迴翻又古惠翻

辛丑以宕昌王梁彌機爲河涼二州刺史

宕徒浪翻鄧至

王像舒爲西涼州刺史

宋末以治民之官六年過

久乃以三年爲斷

斷丁亂耕下專斷同

謂之小滿而遷換去來

又不能依三年之制三月癸丑詔自今一以小滿爲

限有司以天文失度請禳之

禳而羊翻

上曰應天以實不

以文我克己求治思隆惠政若災眚在我

治直吏所景翻

禳之何益夏四月壬午詔袁粲劉秉沈攸之雖未

節不終而始誠可錄皆命以禮改葬

三人死見一百三十四卷宋順

創大業

晉安王子勛之亂帝亦起兵沈攸之反帝據溢城爲眾軍節度

朝事大小卒

皆專斷

朝直遙翻丁亂被皮義翻

多違制度信任左右張景真景真

驕侈被服什物僭擬乘輿

被皮義翻乘繩證翻

內外畏之莫敢

帝昇明三年

上之爲太子也自以年長

長知兩翻

與太祖同

言者司空諮議荀伯玉素爲太祖所親厚

諮議郎諮議參軍

歎曰太子所爲官終不知豈得畏死蔽官耳目我不

啟聞誰當啟者因太子拜陵

拜永安泰安陵也皆在武進

密以啟

太祖太祖怒命檢校東宮太子拜陵還至方山晚將

泊舟

建康城東北有方山埭直瀆所經也據沈瑀傳

頭津

東有方山津各置津主一人賊曹一人直水五人以檢察禁物宋白曰丹陽記云秦始皇鑿金陵方

山斷處爲瀆則今淮水經

城中入大江是日秦淮

豫章王嶷自東府乘飛鸞

東迎太子

飛鸞名馬也

告以上怒之意太子夜歸入宮太

祖亦停門籥待之

明日太祖使南郡王長懋聞喜公

子良宣敕詰責

詰去吉翻

并示以梟眞罪狀使以太子令

收景真殺之太子憂懼稱疾月餘太祖怒不解晝臥

太陽殿王敬則直入叩頭啟太祖曰官有天下日淺

太子無事被責

被皮義翻

人情恐懼願官往東宮解釋之

太祖無言敬則因大聲宣旨裝束往東宮又敕太官

設饌

饌離戀翻

呼左右索輿

索山

太祖了無動意敬

則索衣被太祖仍牽強登輿

被皮義翻強其兩翻

太祖不得已

至東宮召諸王宴於玄圃長沙王晃捉華蓋

挹亦

臨

川王映執雉尾扇

雉尾扇編雉尾爲之以障乘輿

聞喜公子良持酒

鎗

鎗楚庚翻盛酒之器按太平御覽鎗即鎧字但鎧非可持者

南郡王長懋行酒

太子及豫章王嶷王敬則自捧酒饌至暮盡醉乃還

還從宣翻
又如字

太祖嘉伯玉忠盡愈見親信軍國密事多

委使之權動朝右

遙翻

遭母憂去宅二里許冠蓋已

塞路左率蕭景先侍中王晏共弔之

塞悉則翻左率

律翻自旦至暮始得前比出飢乏氣息惙然

比必寐翻

惙積雪翻也憤悒形於聲貌

悒乙翻及翻

明日言於太祖曰臣等所

見二宮門庭比荀伯玉宅可張雀羅矣

門外可設雀

羅用漢書語

師古注曰言其寂靜無人行也晏敬弘之從子也

王敬弘見

用於元嘉中從才用翻

驍騎將軍陳肩叔先亦白景真及太子得失而語太

子皆云伯玉以聞

驍堅堯翻騎奇

寄翻語牛倨翻太子由是深怨伯

玉太祖陰有以豫章王嶷代太子之意而嶷事太子

愈謹

疑魚力翻

故太子友愛不衰豫州刺史垣崇祖不親

附太子會崇祖破魏兵

見上太祖建元三年

太祖召還朝與之

密謀

朝直遙翻

太子疑之曲加禮待謂曰世間流言我已

豁懷

自今以富貴相付崇祖拜謝會太祖復遣荀伯

玉

復扶又翻

敕以邊事受旨夜發不得辭東宮太子以爲

不盡誠益銜之

太祖臨終指伯玉以屬太子

屬之上欲翻

卽位崇祖累遷五兵尚書

伯玉累遷散騎常侍

散悉宣翻

伯玉內懷憂懼上以伯玉與崇祖善恐其爲變加意

撫之丁亥下詔誣崇祖招結江北荒人欲與伯玉作

亂皆收殺之

庚子魏主如崞山

崞音郭

壬寅還宮

閏月癸丑魏主後宮平涼林氏生子恂

後魏分安定郡置平涼郡

領鶴陰縣密二縣

大赦文明太后以恂當爲太子賜林氏死

自撫養恂

五月戊寅朔魏主如武州山石窟佛寺

車騎將軍張敬兒好信夢

好呼到翻

初爲南陽太守其

妻尙氏夢一手熱如火及爲雍州夢一胛熱

雍於用翻胛音

甲爲閻府夢半身熱敬兒意欲無限常謂所親曰吾

妻復夢舉體熱矣

復扶又翻

又自言夢舊村社樹高至天

上聞而惡之

惡鳥路翻

垣崇祖死敬兒內自疑會有人告

敬兒遣人至蠻中貨易

貨易卽貿易也以我所有易我所無

上疑其有

異志會上於華林園設八闌齋

釋氏之戒一不殺生二不偷盜三不邪淫

四不妄語五不飫酒食肉六不著花鬢瓔珞香油塗身歌舞倡伎故往觀聽七不得坐高廣大牀八不得過齋後喫食已上八戒故爲八關雜錄名義云八戒者俗眾所受一日一夜戒也謂八戒一齋通謂八關齋明以禁防爲義也

朝臣皆預於坐收敬兒

朝直遙翻坐祖臥翻

敬兒脫

冠貂投地曰此物誤我丁酉殺敬兒并其四子敬兒

弟恭兒常慮爲兄禍所及居於冠軍

冠軍縣自漢以來屬南陽郡唐

爲鄧州臨湍縣我朝建隆初廢臨湍入穰縣冠古玩翻

未常出襄陽村落深阻

牆垣重複敬兒每遣信輒上馬屬鞬

重直龍翻屬之欲翻鞬居言翻

馬上盛弓然後見之敬兒敗問至席卷入蠻

卷讀後矢之器

自出上怒之敬兒女爲征北諮議參軍謝超宗子婦

超宗謂丹陽尹李安民曰往年殺韓信今年殺彭越

尹欲何計

用漢書薛公語激發
安民使之作亂也

安民具啟之上素惡

超宗輕慢

惡鳥路翻

使兼御史中丞袁彖奏彈超宗丁巳

收付廷尉徙越巂

於道賜死

嵩音體以彖語不刻切又

使左丞王遂之奏彈彖輕文略奏撓灑容

非

撓奴彖坐免官禁錮十年超宗靈運之孫

坐免官禁錮十年超宗靈運之孫

超宗靈運子鳳之子

彖顚之

弟子也

袁顚死於義嘉之難

魚豈翻

秋七月丁丑魏主及太后

如神淵池

魏太和元年起永樂遊觀殿於北苑穿神淵池

甲申如方山 魏

使假員外散騎常侍頓丘李彪來聘

侍中左光祿

大夫開府儀同三司王僧虔固辭開府

去年王僧謂虔除開府

兄子儉曰汝任重於朝行登三事

朝直遙翻

我若復有此

授

復扶又翻
下亦復同

乃是一門有二台司吾實懼焉累年不

拜上乃許之戊戌加僧虔特進儉作長梁齋制度小過僧虔視之不悅竟不入戶儉卽日毀之初王弘與兄弟集會任子孫戲適僧達跳下地作虎子僧綽正坐采蠟燭珠爲鳳皇僧達奪取打壞亦復不惜僧虔累十二博棋旣不墜落亦不重作重直龍翻弘歎曰僧達俊爽當不減人然恐終危吾家

僧達死見一百二十

八卷宋世祖孝建三年

僧綽當以名義見美僧虔必爲長者位至公台

長知

已而皆如其言

八月庚申驍騎將軍王洪範自

翻

柔然還經塗三萬餘里

經塗謂所經由之路王洪範出使事見高帝建元二年還

又如宣翻

冬十月丙寅遣驃騎將軍劉纘聘於魏魏

主客令李安世主之

主客令卽典客令也

魏人出內藏之寶使

賈人鬻之於市

藏祖浪翻賈音古

纘曰魏金玉大賤當由山

川所出安世曰聖朝不貴金玉故賤同瓦礫

礫郎纘秋翻

纘曰魏金玉大賤當由山

初欲多市聞其言內慙而止纘屢奉使至魏馮太后

遂私幸之

史言馮后淫縱使疏吏翻下同

十二月乙巳朔日有食

之癸丑魏始禁同姓爲婚

王儉進號衛將軍參

掌選事

選須絹翻

是歲省巴州

置巴州見上高帝建元二年

魏秦

州刺史于洛侯性殘酷刑人必斷腕拔舌

斷丁管腕鳥貫翻

分懸四體合州驚駭州民王元壽等一時俱反有司

劾奏之

劾戶槩翻又戶得翻

魏主遣使至州於洛俟常刑人處

宣告吏民然後斬之齊州刺史韓麒麟爲政尚寬從事劉普慶說麒麟曰公杖節方夏而無所誅斬何以示威麒麟曰刑罰所以止惡仁者不得已而用之今民不犯灋又何誅乎若必斷斬然後可以立威當以卿應之普慶慚懼而起

說輪芮丁亂翻

戶

資治通鑑卷第一百三十五

資治通鑑卷第一百三十六

端明殿學士兼翰林侍讀學士朝散大夫右諫議大夫充集賢殿修撰提舉西京嵩山崇福宮上柱國河內郡開國侯食邑一千八百畝食實封六百戶賜紫金魚袋臣司馬光奉

勅編集

後學 天台胡二省 音注

齊紀二

起閼逢困敦盡屠維大荒落凡六年

世祖武皇帝上之下

永明二年春正月乙亥以後將軍柳世隆爲尚書右僕射竟陵王子良爲護軍將軍兼司徒領兵置佐鎮

西州子良少有清尚少詩照翻傾意賓客才雋之士皆遊

集其門開西邸

據子良傳西邸在雞籠山

多聚古人器服以充之

記室參軍范雲蕭琛樂安任昉

譖云自晉以來公府屬長史之子良府屬也時王儉爲衛將軍曹參軍王融衛軍

東閣祭酒蕭衍

記室參軍掌書記法曹參軍掌刑法此皆子良府屬也時王儉爲衛將軍

辟蕭衍爲東閣祭酒自晉以來公府屬長史之子良府屬也時王儉爲衛將軍

下有東西閣祭酒琛丑林翻任音壬昉字往翻鎮西

功曹謝朓

朓土了翻步兵校尉沈約揚州秀才吳郡陸倕

校戶教翻並以文學尤見親侍號曰八友灤曹參軍

柳惲

惲於粉翻太學博士王僧孺

晉武帝置太學博士太常博士國子博士南

徐州秀才濟陽江革

革南徐州所舉秀才也濟陽郡時屬南徐州濟子禮翻

書殿中郎范頡

魏晉以來尚書諸曹殿中郎爲諸曹之首頡章忍翻

會稽孔休

源亦預焉

會工外翻

琛惠開之從子

蕭惠開見一百三十卷宋明帝泰始元

年二年從才

用翻下同

惲元景之從孫融僧達之孫

柳元景以

宋文武二朝王僧達以世資才俊進

於武功顯於

宋文武二朝王僧達以世資才俊進

約

璞之子僧孺雅之曾孫

謝述見一百二十三卷宋

文帝元嘉十七年沈璞守

盱眙有功元嘉二十七年孝武孝建之初以不迎

約璞之子僧孺雅之曾孫

謝述見一百二十三卷宋

文帝元嘉十七年沈璞守

義師戮王雅見一百七卷晉孝武太元十五年

雲之從兄也

祖族弟

朓述之孫

柳元景以

雲之從兄也

忍翻

子良篤好釋氏招致名僧講論佛

祖族弟

灋道俗之盛江左未有或親爲眾僧賦食行水

好呼到翻

爲于僞翻

賦分畀也世頗以爲失宰相體范彥盛稱無佛子良

祖族弟

曰君不信因果

釋氏有因緣果報之說

何得有富貴貧賤彥盛曰

祖族弟

人生如樹花同發隨風而散或拂簾幌墜茵席之上

祖族弟

峴呼廣翻

或關籬牆落糞溷之中墜茵席者殿下是也落

峴呼廣翻

糞溷者下官是也貴賤雖復殊途

復扶又翻

因果竟在何

處子良無以難

難乃旦翻下難之同

續又著神滅論以爲形者

神之質神者形之用也神之於形猶利之於刀未聞

刀沒而利存豈容形亡而神在哉此論出朝野誼譁

難之終不能屈

朝直遙翻

太原王琰著論譏續曰嗚呼范

子曾不知其先祖神靈所在欲以杜續後對續對曰

嗚呼王子知其先祖神靈所在而不能殺身以從之

子良使王融謂之曰以卿才美何患不至中書郎而

故乖刺爲此論

中書郎卽謂中書侍郎也

葛翻甚可惜也宜急毀

弃之續大笑曰使范續賣論取官已至令僕矣

令僕謂尚好

書令及到兩僕射翻何但中書郎邪蕭衍好籌略有文武才幹呼

蕭衍事始此

王儉深器異之曰蕭郎出三十貴不可言

壬寅以柳世隆爲尙書左僕射丹陽尹李安民爲右僕射王儉領丹陽尹

夏四月甲寅魏主如方山

戊午還宮庚申如鴻池

鴻池卽旋鴻池也水經注涼城郡旋鴻縣東山下水積成

池東西二里南北四里又太祖天興二年穿鴻鴻池於平城

丁卯還宮

五月甲

申魏遣員外散騎常侍李彪等來聘

散悉會翻

六

月壬寅朔中書舍人吳興茹灤亮封望蔡男

康曰茹人諸切

姓也望蔡縣屬豫章郡沈約曰漢靈帝中平中汝南上蔡民分徙此城立縣名曰上蔡晉武帝太康元年通鑑二三一

更名望蔡宋白曰望蔡縣本漢建成縣靈帝分置上
蔡縣晉武帝以上蔡人思本土改爲望蔡今爲高安

縣瑞州治所

時中書舍人四人各住一省謂之四戶以灤

亮及臨海呂文顯等爲之既總重權勢傾朝廷守宰
數遷換去來四方餉遺歲數百萬灤亮嘗於眾中語
人曰何須求外祿此一戶中年辦百萬蓋約言之也

數所角翻遺于季翻語牛倨翻李延壽曰中書所司
掌在機務漢元以令僕用事魏明以監令專權至宋
孝武以來士庶雜選及明帝世胡母顥阮佃夫之徒
專爲佞倖矣齊初亦用久勞及以親信關讞表啟發
署詔敕頗涉詞翰亦爲詔文侍郎之局復見侵矣建
武詔命始不關中書專出舍人省內舍人四人所直
四省據此四戶則舍人省內舍人四人所直
分住四省自法亮等始後因天文有變王儉極言文

顯等專權徇私上天見異禍由四戶

見賢遍翻

上手詔酬

答而不能改也 魏舊制戶調帛二匹絮二斤絲一

斤穀二十斛又入帛一匹二丈委之州庫以供調外
之費所調各隨土之所出丁卯詔曰置官班祿行之
尚矣自中原喪亂茲制中絕朕憲章舊典始班俸祿
戶增調帛三匹穀二斛九斗以爲官司之祿增調外
帛一匹祿行之後賦滿一匹者死變灋改度宜爲更
始調徒弔翻俸扶用翻更工衡翻其大赦天下 秋七月甲申立皇

子子倫爲巴陵王 乙未魏主如武州山石窟寺

九月魏詔班祿以十月爲始季別受之三月爲
一季舊律枉灋十四義賦二十四罪死至是義賦一匹枉灋無

多少皆死

枉法謂受賄枉法而出入人罪者義贓謂人私情相饋遺雖非乞取亦計所受論贓

仍分命使者糾按守宰之貪者秦益二州刺史恆農
李洪之以外戚貴顯

魏顯祖高祖皆李氏出魏避顯祖諱改弘農爲恆農

貪暴

治直吏翻

班祿之後洪之首以贓敗魏主命鎖赴平

城集百官親臨數之

數所具翻數其罪也

猶以其大臣聽在家

自裁自餘守宰坐贓死者四十餘人受祿者無不跼

蹐

跼音局蹐音脊

賄殆絕然吏民犯它罪者魏主率寬之

疑罪奏讞多減死徙邊歲以千計都下決大辟歲不

過五六人州鎮亦簡久之淮南王佗奏請依舊斷祿

獄魚列翻又魚蹇翻辟毗亦翻斲丁管翻

文明太后召羣臣議之中書監

高閭以爲飢寒切身慈母不能保其子今給祿則廉者足以無濫貪者足以勸慕不給則貪者得肆其姦

廉者不能自保淮南之議不亦謬乎詔從閭議閭又上表以爲北狄悍愚同於禽獸

憚族也

又下罕翻

所長者野

戰所短者攻城

北狄指蠕蠕也

若以狄之所短奪其所長則

雖眾不能成患雖來不能深入又狄散居野澤隨逐

水草戰則與家業並至奔則與畜牧俱逃不齋資糧

而飲食自足是以歷代能爲邊患六鎮勢分倍眾不

謂敵人眾力加倍

鬪則鎮人不敢鬪也

互相圍逼難以制之請依秦漢

故事於六鎮之北築長城

魏世祖破蠕蠕列置降人

於漠南東至濱源西暨五

原陰山竟三千里分爲六鎮今武川撫冥懷朔懷荒柔玄禦夷也下云六鎮東西不過千里則當自代都北塞而東至濡源耳杜佑曰後魏擇要害之地往往六鎮並在馬邑雲中單于府界

擇要害之地往往

開門造小城於其側置兵扞守狄旣不攻城野掠無獲草盡則走終必懲艾計六鎮東西不過千里一夫一月之功可城三步之地彊弱相兼不過用十萬人一月可就雖有暫勞可以永逸凡長城有五利罷遊防之苦一也北部放牧無抄掠之患二也

抄楚文

登城

觀敵以逸待勞三也息無時之備四也歲常遊運行

也行運芻糧以實塞下

永得不匱五也魏主優詔答之冬十

月丁巳以南徐州刺史長沙王晃爲中書監初太祖

臨終以晃屬帝使處於輦下或近藩

屬之欲翻處昌呂翻

勿令

遺出且曰宋氏若非骨肉相殘它族豈得乘其弊汝

深誠之舊制諸王在都唯得置捉刀左右四十人

捉刀

執刀以衛左右者也

晃好武飾及罷南徐州私載數百人仗還

建康爲禁司所覺投之江水

禁司主防禁諸王好呼到翻下同

帝聞

之大怒將糾以濟豫章王嶷叩頭流涕曰晃罪誠不

足君陛下當憶先朝念晃帝亦垂泣由是終無異意

然亦不被親寵論者謂帝優於魏文減於漢明

魏文防禁

任城陳諸王漢朋友愛東海東平諸王嶷魚力翻朝直遙翻被皮義翻

武陵王曇多材

藝而疎悻

悻直也狠也音胡頂翻

亦無寵於帝嘗侍宴醉伏地

貂抄肉柈

柈薄官翻

帝笑曰肉汙貂

汙鳥故翻

對曰陛下

愛羽毛而疎骨肉帝不悅疎輕財好施

施式智翻

故無蓄

積名後堂山曰首陽蓋怨貧薄也 高麗王璉遣使

入貢於魏亦入貢於齊時高麗方彊魏置諸國使邸

麗力知

翻使下同

益州大度獠恃

險驕恣

水經注南安縣有漾水卽大度水東流入于江

寰宇記大度河自吐蕃界經雅州諸部落至

黎州東界流入通望界獠魯皓翻

前後刺史不能制及陳顯達爲刺

史遣使責其租賑

賑吐濬夷人以財贖罪曰賑

獠帥曰兩眼刺史

尚不敢調我

帥所類翻調徒弔翻

況一眼乎遂殺其使顯達分

部將吏聲言出獵夜往襲之男女無少長皆斬之

問翻將卽亮翻下同
少詩照翻長知兩翻

晉氏以來益州刺史皆以名將

爲之十一月丁亥帝始以始興王鑑爲督益寧諸軍

事益州刺史徵顯達爲中護軍先是劫帥韓武方聚

黨千餘人斷流爲暴

先悉薦翻
斷丁管翻

郡縣不能禁鑑行至

上明武方出降

降戶江翻下同

長史虞悰等咸請殺之

悰祖宗翻

鑑曰殺之失信且無以勸善乃啟臺而宥之於是巴

西蠻夷爲寇暴者皆望風降附鑑時年十四行至新

城

新城今房州

道路籍籍云陳顯達大選士馬不宵就徵

乃停新城遣典籤張曇督往觀形勢俄而顯達遣使

詣鑑咸勸鑑執之鑑曰顯達立節本朝必自無此

曇徒

舍翻哲先擊翻使疏

吏翻朝直遙翻下同

居二日曇哲還具言顯達已遷

家出城日夕望殿下至於是乃前鑑喜文學

喜許記翻

器服如素士蜀人悅之乙未魏員外散騎常侍李彪

等來聘

歲悉宣翻騎奇寄翻

考異曰齊紀十二月庚申虜使李道固至今從後魏帝紀

是歲詔增豫章王嶷封邑爲四千戶宋元嘉之世諸

王入齋閣得白服羃帽見人主

宋齊之間制高屋帽下羃蓋羃渠云翻見

賢過翻唯出太極四廂乃備朝服

太極殿前殿也有四廂

自後此

制遂絕上於嶷友愛宮中曲宴聽依元嘉故事嶷固辭不敢唯車駕至其第乃白服烏紗帽以侍宴至於衣服器用制度動皆陳啟事無專制務從減省上并

不許嶷常慮盛滿求解揚州以授竟陵王子良上終

不許曰畢汝一世無所多言嶷長七尺八寸善修容

範文物衛從禮冠百僚

長直亮翻從才用翻冠古玩翻

每出入殿省

瞻望者無不肅然

交州刺史李叔獻既受命

命叔獻爲

交州刺史見上卷
太祖建元元年

而斷割外國貢獻上欲討之

斷丁管翻

三年春正月丙辰以大司農劉楷爲交州刺史發南

康廬陵始興兵以討叔獻叔獻聞之遣使乞更申數

年獻十二隊純銀兜鍪及孔雀眊

眊仍吏翻以孔雀毛爲飾也

上

不許叔獻懼爲楷所襲聞道自湘州還朝

不敢取道南康始興

避劉楷之兵故也
聞古覓翻

戊寅魏詔曰圖識之興出於三季

三代之季也
識楚譜翻

既非經國之典徒爲妖邪所憑自今圖

識祕緯一皆焚之

妖於遙翻緯於貴翻

畱者以大辟論

律凡言以論者

辟罪同眞犯又嚴禁諸巫覡及委巷卜筮非經典所載

辟毗亦翻

畱者以大辟論

律凡言以論者

者直曰街曲曰巷委卽曲也鄭玄曰委巷猶街里委曲所爲也魏刑狄翻

魏馮太后

作皇誥十八篇癸未大饗羣臣于太華殿班皇誥

高魏

宗興光四年辛卯上祀南郊大赦詔復立國學

起太華殿

罷國學見上卷

高帝建元四年李延壽曰江左草創

日不暇給以迄宋齊國學時或開置而勸課未博建

之不能十年蓋取文

釋奠先師用上公禮

二月己具而已復扶又翻

亥魏制皇子皇孫有封爵者歲祿各有差

辛丑上

祀北郊三月丙申魏封皇弟禧爲咸陽王幹爲河

南王羽爲廣陵王雍爲潁川王勰爲始平王

勰音詳

爲北海王

自禧以下皆魏主之弟

文明太后令置學館選師傅

以教諸王勰於兄弟最賢敏而好學善屬文

好呼到翻屬之

欲翻魏主尤奇愛之

夏四月癸丑魏主如方山甲寅

還宮

初宋太宗置總明觀以集學士亦謂之東觀

上以國學既立五月乙未省總明觀時王儉領國子

祭酒詔於儉宅開學士館以總明四部書充之

分經史子

集爲甲乙丙丁四部又據宋紀明帝泰始六年立總明觀徵學士以充之舉士二十人分爲儒道文史陰陽五部學言陰陽者遂無其人然則四部書者其儒道文史之書歟觀古玩翻

又詔儉以家

爲府自宋世祖好文章士大夫悉以文章相尚無以

專經爲業者儉少好禮學及春秋言論造次必於儒
者好呼到翻造七到翻由是衣冠翕然更尚儒術儉撰次朝儀
國典自晉宋以來故事無不諳憶憶記也朝直遜翻下同請烏舍翻
故當朝理事斷決如流每博議引證八坐丞郎無能
異者八坐丞郎自八坐至左右丞諸曹郎也斷丁亂翻坐祖臥翻令史諮事常數
十人賓客滿席儉應接辨析傍無畱滯發言下筆皆
有音彩十日一還學監試諸生巾卷在庭監工衛翻卷巨員翻

冠武也鄭注禮記云劍衛令史儀容甚盛作解散髻
武冠卷也音起權翻據南史儉傳作解散幘蕭子
顯齊書作解散髻斜插簪

倣效儉常謂人曰江左風流宰相唯有謝安意以自

比也上深委仗之士流選用奏無不可

六月庚戌

進河南王度易侯爲車騎將軍遣給事中吳興丘冠

先使河南并送柔然使

騎奇計翻冠古
玩翻使疏吏翻

辛亥魏主

如方山丁巳還宮

秋七月癸未魏遣使拜宕昌王

梁彌機兄子彌承爲宕昌王

宕徒浪翻書是歲八月丁巳以行

考異曰齊

宕昌王梁彌機頃爲河梁二州刺史六年五月甲午以彌承爲河涼二州刺史今從魏書

初彌機

死子彌博立爲吐谷渾所逼奔仇池

吐從瞰入聲谷音洛

仇池

鎮將穆亮以彌機事魏素厚矜其滅亡彌博凶悖所

部惡之

又蒲沒翻惡烏路翻

彌承爲眾所附表請納

之詔許之亮帥騎三萬軍于龍鵠

龍鵠蓋卽龍湫也在甘松界宇文氏

通鑑二百三十五齊記二武帝

於此置龍淵防隋爲扶州嘉誠縣唐爲松州杜佑曰
龍淵城吐谷渾南界也去成都千餘里周武帝天和
初其王率眾降以爲扶擊走吐谷渾立彌承而還
還從宣翻又如字

亮崇之曾孫也

穆崇見一百一十一
卷晉安帝隆安三年

戊子

魏主如魚池

魏太宗永興五年
魚池於平城北苑

登青原岡甲午還

宮八月己亥如彌澤甲寅登牛頭山甲子還宮

魏

初民多蔭附

蔭附者自附於豪強之家以求蔭庇

蔭附者皆無官役而

豪彊徵斂倍於公賦

斂力贍翻

給事中李安世上言歲饑

民流田業多爲豪右所占奪

占之贍翻

雖桑井難復

桑井謂古

之田空限年斷

量音良稱尺證

事久難明悉歸今主

者井田之制五畝之宅樹牆下以桑也

空更均量使力業相稱又所爭

之田空限年斷

翻斷丁亂翻

以絕詐妄魏主善之由是始議均田冬十月丁未詔

遣使者循行州郡

行下孟翻

與牧守均給天下之田

守式又翻

諸男夫十五以上受露田四十畝婦人二十畝

通典杜佑

諸男夫十五以上受露田四十畝婦人二十畝

注日不栽樹裁者謂之露田

奴婢依良丁

良丁謂人成丁者

牛一頭受田

三十畝限止四牛所授之田率倍之三易之田再倍之以供耕作及還受之盈縮

倍之者合受四十畝授以八十畝此一易之田

也三易之田三年耕然後復故故再倍以授之

人年及課則受田老免及身

沒則還田奴婢牛隨有無以還受初受田者男夫給二十畝課種桑五十株桑田皆爲世業身終不還恆計見口有盈者無受無還不足者受種如灋盈者得

賣其盈

括戶登翻見賢通編
口分世業之法始此

諸宰民之官各隨近給

公田有差更代相付

更工衡翻

賣者坐如律

辛酉魏魏

郡王陳建卒

魏員外散騎常侍李彪等來聘

十

二月乙卯魏以侍中淮南王佗爲司徒

柔然犯魏

塞魏任城王澄帥眾拒之柔然遁去澄雲之子也

任城王雲見一百三十三卷宋明帝

泰始七年任音王帥讀曰率

氐羌反詔以澄爲都

督梁益荆三州諸軍事梁州刺史

魏高祖始置梁益二州於仇池澄

至州討叛柔服氐羌皆平

初太祖命黃門郎虞玩

之等檢定黃籍

見上卷太祖建元二年

上卽位別立校籍官置

令史限人一日得數巧

巧謂姦也

既連年不已民愁怨

不安外監會稽呂文度

外監屬中領軍而親任
過於領軍會工外翻

啟上

籍被郤者悉充遠戍

被皮義翻

民多逃亡避罪富陽民唐

寓之因以妖術惑眾作亂攻陷富陽

富陽卽漢富春縣也本屬會稽

後屬吳郡晉簡文鄭太后諱
春孝武改曰富陽妖於驕翻

三吳郤籍者奔之眾至

三萬文度與茹灝亮呂文顯皆以姦諂有寵於上

茹音如

如文度爲外監專制兵權領軍守虛位而已灝亮爲

中書通事舍人權勢尤盛王儉常曰我雖有大位權
寄豈及茹公邪 是歲柔然部眞可汗卒子豆嶧立

可從刊入聲汗音寒嶧盧昆翻

號伏名敦可汗

魏收曰伏名敦魏言恆也

改元太

平

四年春正月癸亥朔魏高祖朝會始服袞冕

史言魏孝文用

夏變夷朝直遙翻

壬午柔然寇魏邊

唐寓之攻陷錢唐

吳郡諸縣令多棄城走寓之稱帝於錢唐立太子置百官遣其將高道度等攻陷東陽

將即亮翻

殺東陽太守

蕭崇之崇之太祖族弟也又遣其將孫泓寇山陰至

浦陽江

據水經注浦陽江卽今曹娥江也水發刻

溪皆西流至曹娥鎮始折而東流入海

浹

口戍主湯休武擊破之

浹卽叶翻

上發禁兵數千人馬數

百匹東擊寓之臺軍至錢唐寓之眾烏合畏騎兵

騎奇

一戰而潰擒斬寓之進平諸郡縣臺軍乘勝頗縱

寄翻

抄掠

抄楚交翻

軍還

還從宣翻又如字

上聞之收軍主前軍將軍

陳天福弃市左軍將軍劉明徹免官削爵付東治

建康

有東西二治今治城卽其地亦曰東治亭

天福上寵將也

將卽亮翻

旣伏誅內

外莫不震肅使通事舍人丹陽劉係宗隨軍慰勞

勞力

到翻遍至遭賊郡縣百姓被驅逼者悉無所問

閏月

癸巳立皇子子貞爲邵陵王皇孫昭文爲臨汝公

氏王楊後起卒丁未詔以白水太守楊集始爲北秦

州刺史武都王集始文弘之子也後起弟後明爲白

水太守魏亦以集始爲武都王集始入朝于魏

朝直遙翻

魏以爲南秦州刺史

辛亥帝耕籍田

二月己未

立皇弟銖爲晉熙王

錄音求

鉉爲河東王

魏無鄉黨

之灋唯立宗主督護民多隱冒三五十家始爲一戶
內祕書令李沖上言祕書省在禁中故謂之內祕
書令亦謂之中祕上時掌翻宜
準古灋五家立鄰長五鄰立里長五里立黨長取鄉
人彊謹者爲之鄰長復一夫里長二夫黨長三夫知
兩翻復方日翻三載無過則升一等其民調一夫一婦帛一
匹粟二石大率十匹爲公調二匹爲調外費二匹爲
百官俸此外復有雜調調徒弔翻俸扶用翻復扶又翻民年八十已
上聽一子不從役孤獨癃老篤疾貧窮不能自存者
三長內送養食之食讀日飲書奏詔百官通議中書令鄭
羲等皆以爲不可太尉不曰臣謂此灋若行於公私

有益但方有事之月校比戶口民必勞怨請過今秋至冬乃遣使者於事爲宜冲曰民可使由之不可使知之

論語孔子之言

若不因調時

謂調課之月

民徒知立長校

戶之勤未見均徭省賦之益心必生怨宜及調課之月令知賦稅之均既識其事又得其利行之差易

以易

羣臣多言九品差調爲日已久

九品上中下各分爲三品事見一百

翻三十二卷宋明帝秦始五年

一旦改灋恐成擾亂文明太后曰立

三長則課調有常準苞蔭之戶可出僥倖之人可止

何爲不可

僥倖翻

甲戌初立黨里鄰三長定民戶籍民

始皆愁苦豪彊者尤不願既而課調省費十餘倍上

下安之 三月丙申柔然遣使者牟提如魏時敕勑
叛柔然柔然伏名敦可汗自將討之追奔至西漠者大漠之西偏也將卽亮翻
監高閭曰秦漢之世海內一統故可遠征匈奴今南
有吳寇何可捨之深入虜庭魏主曰兵者凶器聖人
不得已而用之老子之言先帝屢出征伐者以有未賓之
虜故也今朕承太平之業柰何無故動兵革乎厚禮
其使者而歸之 夏四月辛酉朔魏始制五等公服

甲子初以灋服御輦祀南郊公服朝廷之服五等朱紫緋綠青法服衰冕以

見郊廟之服

癸酉魏主如靈泉池

魏於方山之南起靈泉宮引如渾水爲靈

泉池東西一百步

戊寅還宮

湘州蠻反刺史呂安國

有疾不能討丁亥以尚書左僕射柳世隆爲湘州刺

史討平之

六月辛酉

魏主如方山

考異曰魏帝紀是日幸方山

七月戊戌又云幸方山

己卯魏文明太后賜皇子

恂名大赦

秋七月戊戌魏主如方山

八月乙亥

魏給尚書五等爵已上朱衣玉佩大小組綬

組織以組綬者

成綬鄭玄曰綬所以貫佩玉相承受者也漢制印綬先合單紡爲一系四系爲一扶五扶爲一首五首成

一文文采淳爲一圭首多者系細少者系纏皆廣一尺六寸組則古翻綬音受

九月辛卯

魏作明堂辟雍

冬十一月魏議定民官依戶給俸

以所領民戶之多少爲給俸之差也

十二月柔然寇魏邊

是歲魏

改中書學曰國子學

魏先置中書博士及中書學生今改曰國子學從晉制也

分

置州郡凡三十八州二十五在河南十三在河北

河南

二十五州青南青兗齊濟光豫洛徐東徐雍秦南秦梁益荆涼河沙時又置華陝夏岐班郢凡二十三州司并肆定相冀幽燕營平安時又置瀛汾

河

凡十三蕭子顯曰雍涼秦沙涇華岐河西華寧陝洛荆郢北豫東荆南豫西兗東兗南徐東徐青齊濟光

二十五州在河南相汾懷東雍肆定瀛胡并冀幽平

司等十三

州在河北

五年春正月丁亥朔魏主詔定樂章非雅者除之

戊子以豫章王嶷爲大司馬竟陵王子良爲司徒臨川王映衛將軍王儉中軍將軍王敬則并加開府儀同三司子良啟記室范雲爲郡上曰聞其常相賣弄

朕不復窮灋當宥之以遠

復扶又翻

子良曰不然雲動相

規誨諫書具存遂取以奏凡百餘紙辭皆切直上歎

息謂子良曰不謂雲能爾方使彌汝何宜出守

守式又翻

文惠太子嘗出東田觀穫

時太子作東田於東宮之

東縣瓦華遠壯麗極目又

齊紀太子立樓館于鍾山下號曰東田

顧謂眾賓曰刈此亦殊可觀

皆曰唯唯

唯于癸翻

雲獨曰三時之務實爲長勤

三時之務謂春

耕夏耘秋穫也

伏願殿下知稼穡之艱難無徇一朝之宴逸

荒人桓天生自稱桓玄宗族與雍司二州蠻相扇

動

雍於用翻

據南陽故城請兵於魏將入寇丁酉詔假丹

楊尹蕭景先節總帥步騎直指義陽司州諸軍皆受

通鑑二百三十六齊記二武帝

節度

帥騎奇寄翻

又假護軍將軍陳顯達節帥征虜將

軍戴僧靜等水軍向宛葉

宛於元葉式涉翻

雍司諸軍皆受

顯達節度以討之

魏光祿大夫咸陽文公高允歷

事五帝

太武景穆文成獻文及高祖爲五帝

出入三省

三省尙書省中書省祕書省也

五十餘年未嘗有譖馮太后及魏主甚重之常命中

黃門蘇興壽扶侍允仁恕簡靜雖處貴重

處昌呂翻

情同

寒素執書吟覽晝夜不去手誨人以善恂恂不倦

楊中

立曰恂恂一於誠也朱元晦曰恂恂信實之貌

篤親念故無所遺弃顯祖平

青徐悉徙其望族於代

事見一百三十二卷宋明帝泰始五年

其人多

允之婚媾流離飢寒允傾家賑施

賑之忍施式智翻

咸得其

所又隨其才行薦之於朝

行下孟翻
朝直遙翻

議者多以初附

聞之

聞古
覓翻

允曰任賢使能何有新舊必若有用豈可

以此抑之允體素無疾至是微有不適猶起居如常

數日而卒年九十八贈侍中司空謗襤甚厚

布帛曰
謗衣被

襤徐醉翻魏初以來存亡蒙賚皆莫及也

桓天

生引魏兵萬餘人至泚陽

漢泚陽縣屬南陽郡應劭
曰泚水所出魏太和中置

東荊州於泚陽故城宋白曰今唐州泚陽縣卽
州故城九域志泚陽縣在唐州東北七十五里

陳顯
達遣戴僧靜等與戰於深橋

戴僧靜傳深橋距泚
陽四十里泚音比

大

破之殺獲萬計天生退保泚陽僧靜圍之不克而還

還從宣翻

荒人胡丘生起兵懸瓠以應齊魏人擊破

又如字

道監二三二本
荒人胡丘生起兵懸瓠以應齊魏人擊破

之丘生來奔天生又引魏兵寇舞陰舞陰戍主殷公

愍拒擊破之殺其副張麒麟天生被創退走

破皮義翻創初

良翻三月丁未以陳顯達爲雍州刺史

雍於用翻

顯達進據

舞陽城

夏五月壬辰魏主如靈泉池

癸巳魏南

平王渾卒

甲午魏主還平城詔復七廟子孫及外

戚總麻服已上賦役無所與

復方目翻七廟子孫自太祖己下總麻三月服

五服至總麻而服盡與讀當曰預

魏南部尚書公孫遠上谷公張

儻帥眾與桓天生復寇舞陰殷公愍擊破之

儻帥竹翻帥讀

曰率復扶又翻軍遼東公平南將軍上谷公

考異曰齊書魏虜傳云僞安南將又攻舞陰魏書帝紀云

詔南部尚書公孫文慶上谷公張伏干南討舞陰按公孫遠傳遠字文慶與內都幢將上谷公張儻討蕭

讀舞陰戍蓋伏
于亦儻字也

天生還竄荒中遂表之孫也

公孫表事魏明

將元爲

魏春夏大旱代地尤甚加以牛疫民餒死者多

六月癸未詔內外之臣極言無隱齊州刺史韓麒麟

古者三年耕餘一年食

十年之通制國用則當有九年之蓄

九年耕餘三年食以三

日不足無六年之蓄曰急無三年之蓄曰

國非其國也

廩翻

逮於中代亦崇斯業入粟者與斬敵同爵力

田者與孝悌均賞

漢令民入粟拜爵又

今京師民庶

不田者多遊食之口參分居一自承平日久豐穰積

年競相矜夸遂成侈俗貴富之家童妾袴服

袴黃練翻袴服

美衣也

工商之族僕隸玉食

張晏曰玉食珍食也

而農夫闕糟糠

蠶婦乏短褐故令耕者日少

少詩沼翻下同

田有荒蕪穀帛

罄於府庫寶貨盈於市里衣食匱於室麗服溢於路
飢寒之本寔在於斯愚謂凡珍異之物皆宜禁斷管丁
翻吉凶之禮備爲格式勸課農桑嚴加賞罰數年之
中必有盈贍往年校比戶貫毛晃曰貫鄉籍也租賦輕少臣
所統齊州租粟纔可給俸略無入倉俸扶用翻雖於民爲
利而不可長久脫有戎役或遭天災恐供給之方無
所取濟可減絹布增益穀租年豐多積歲儉出賑歲入
約少爲儉賑之忍翻下同所謂私民之穀寄積於官官有宿積則
民無荒年矣

宿積子智翻

秋七月己丑詔有司開倉賑賞

聽民出關就食

魏都平城郊畿之外置關於要路以議征

遣使者造籍分

遣去畱所過給糧廩所至三長贍養之

柔然伏名

敦可汗殘暴

可從刊入
聲汗音寒

其臣侯醫亞石洛候數諫止

之數

亞伊真翻
所角翻

且勸其與魏和親伏名敦怒族誅之由

是部眾離心八月柔然寇魏邊魏以尙書陸叡爲都

督擊柔然大破之獻麗之子也

陸麗陸侯之子於乙渾之難死也初

高車阿伏至羅有部落十餘萬役屬柔然伏名敦之

侵魏也阿伏至羅諫不聽阿伏至羅怒與從弟窮奇

帥部落西走至前部西北

從才用翻帥讀曰率前部漢車師前王地也自

立爲王

考異曰魏書高車傳云在太和十一年蠕
蠕在十六年今從高車傳按蠕蠕下當有傳

字

國人號曰候婁勣勒夏言天子也號窮奇曰候倍

夏言太子也

夏言謂中華之言夏戶雅翻

二人甚親睦分部而立

阿伏至羅居北窮奇居南伏名敦追擊之屢爲阿伏

至羅所敗乃引眾東徙

史言柔然浸衰敗補邁翻

九月辛未魏

詔罷起部無益之作

起部掌百工之事書曰百工起哉

出宮人不執

機杼者冬十月丁未又詔罷尚方錦繡綾羅之工四

民欲造任之無禁

四民士農工商也

是時魏久無事府藏盈

積詔盡出御府衣服珍寶太官雜器太僕乘具內庫

弓矢刀鈐十分之八

藏徂浪翻乘繩證翻鈐與鉗同其廉翻刀也唐有玉鈐衛外

府衣物繪布絲纊苦謗翻纊絮也

非供國用者以

其太半班資百司下至工商卓隸逮于六鎮邊戍畿

內鰥寡孤獨貧癃皆有差

劉熙釋名曰無妻曰鰥憂

字從魚魚目常不閉無夫曰寡寡偶也偶然單獨也

無父曰孤孤顧也顧望無所瞻見也無子曰獨獨鹿

也鹿鹿無所依也無財曰貧疲病曰瘠

魏祕書令高祐丞李彪奏請

改國書編年爲紀傳表志

傳直戀翻

魏主從之祐允之從

祖弟也十二月詔彪與著作郎崔光改脩國書光道

固之從孫也

從才用翻宋明帝泰始五年崔道固降魏

魏主問高祐曰何

以止盜對曰昔宋均立德猛虎渡河卓茂行化蝗不

入境

宋均事見四十五卷漢明帝永平七年卓茂爲密令教化大行漢平帝時天下大蝗獨不入密

縣况盜賊人也苟守宰得人治化有方止之易矣

守

又翻治直吏
易以政翻祐又上疏言今之選舉不採識治之優

劣專簡年勞之多少

少詩

斯非盡才之謂宜停此薄

藝弃彼朽勞唯才是舉則官方斯穆

方道也穆和也清也

又勳

舊之臣雖年勤可錄而才非撫民者可加之以爵賞
不宜委之以方任所謂王者可私人以財不私人以

官者也

王者不私人以官前漢書佞幸傳贊之辭

帝善之祐出爲西兗州

刺史鎮滑臺以郡國雖有學縣黨亦宜有之乃命縣

立講學黨立小學

六年春正月乙未魏詔犯死刑者父母祖父母年老

更無成人子孫旁無暮親者具狀以聞

荅親爲之服者

初皇子右衛將軍子饗出繼豫章王嶷

嶷魚

嶷後有

子表畱爲世子子饗每入朝

朝直遙翻

以車服異於諸王

每拳擊車壁上聞之詔車服與皇子同於是有所司奏

子饗宜還本三月己亥立子饗爲巴東王 角城戍

將張蒲因大霧乘船入清中採樵

清中清水也

潛納

魏兵戍主皇甫仲賢覺之帥眾拒戰於門中僅能卻

之魏步騎三千餘人已至塹外

帥讀曰率

騎奇

淮陰

軍主王僧慶等引兵救之魏人乃退 夏四月桓天

生復引魏兵出據隔城

復扶又翻

詔游擊將軍下邳曹虎

督諸軍討之輔國將軍朱公恩將兵踰伏

將即亮翻下同踰與

踏同遇天生游軍與戰破之遂進圍隔城天生引魏兵

步騎萬餘人來戰虎奮擊大破之俘斬二千餘人明

日攻拔隔城斬其襄城太守帛烏祝復俘斬二千餘人

平氏漢縣屬南陽郡晉宋屬義陽郡縣西南有桐柏山淮源所出也

五代志淮安郡平氏縣爲鎮入唐州泌陽縣

開寶五年省平氏縣爲鎮入唐州泌陽縣

我朝

陳顯

達侵魏甲寅魏遣豫州刺史拓跋斤將兵拒之

甲

子魏大赦 乙丑魏主如靈泉池丁卯如方山己巳

還宮 魏築城於醴陽

醴陽蓋在醴水之北水經注醴水出桐柏山與淮同源而

別流西注逕平氏縣東北又西流注于沘水

陳顯達攻拔之進攻沘陽城

中將士皆欲出戰鎮將韋珍曰

魏樂陵鎮將鎮沘陽將卽亮翻

彼初

至氣銳未可與爭且其堅守待其力攻疲弊然後擊

之乃憑城拒戰旬有一日珍夜開門掩擊顯達還從

宣如字翻又

五月甲午以宕昌王梁彌承爲河涼二州

刺史

宕浪徒翻

秋七月己丑魏主如靈泉池遂如方山

己亥還宮

九月壬寅上如琅邪城講武

蕭子顯曰南琅邪

郡本治金城永明乃徙治白下

沈約曰晉亂琅邪國人隨元帝過江者千餘戶太興三年立懷德縣丹

陽雖有琅邪相而無其地成帝成康元年桓溫領郡

乘之蒲洲金城上求割丹楊之江乘縣境立郡

癸卯魏淮南靖王佗卒

佗徒河翻

魏主方享宗廟始薦

聞之爲廢祭臨視哀慟

爲子僞翻

冬十月庚申立冬初

臨太極殿讀時令

漢儀太史每歲上其年麻先立春夏立秋立冬常讀五時令

皇帝所服各隨五時之色帝升御座尙書令以下就席位尙書三公郎以令置按上奏以入就席伏讀訖

賜酒一卮

閏月辛酉以尙書僕射王奐爲領軍將軍

辛未魏主如靈泉池癸酉還宮十二月柔然伊吾

戊主高羔子帥眾三千以城附魏

帥讀曰率

上以中外

穀帛至賤用尙書右丞江夏李珪之議

夏戶雅翻

出上庫

錢五千萬及出諸州錢皆令糴買

西陵戊主杜元

懿建言吳興無秋會稽豐登

會工外翻

商旅往來倍多常

歲西陵牛埭稅官格日三千五百如臣所見日可增

倍

西陵在今越州蕭山縣西十二里西興渡是也吳越王錢鏗以西陵非吉語改曰西興牛埭卽今西

興

堰用牛挽船因

曰牛

埭埭徒耐翻

并浦陽南北津柳浦四埭

浦陽江南津埭

興

堰用牛挽船因

曰牛

埭埭徒耐翻

并浦陽南北津柳浦四埭

浦陽江南津埭

則今之梁湖堰是也北津埭則今之曹娥堰是也乞
柳浦埭則今杭州江干浙江亭北跨浦橋埭是也乞

爲官領攝一年

爲于僞翻

格外可長四百許萬

長丁丈翻

今知兩翻

增也又音直亮翻多也

西陵戍前檢稅無妨戍事餘三埭自奉

下會稽

嫁戶翻

會稽行事吳郡顧憲之

議以爲始立牛埭之意非苟逼蹴以取稅也

蹴子乃

六翻

以風濤迅險濟急利物耳後之監領者不達其本各

務已功

監古衡翻

或禁遏佗道或空稅江行案吳興頻歲

失稔今茲尤甚去之從豐良由飢棘

去之當作去乏棘急也

埭

司責稅依格弗降舊格新減尙未議登格外加倍將

以何術皇慈恤隱振廩蠲調

左傳楚大饑振廩同食杜預注曰振發也廩倉

也翻

調徒

而元懿幸災權利重增困瘼

權古岳翻瘼病

也重直用翻

人而不仁古今其疾若事不副言懼貽譴詰

譴去戰翻詰去

吉翻必百方侵苦爲公賈怨元懿稟性苛刻已彰往効

任以物土譬以狼將羊其所欲舉腹心亦當虎而冠

耳爲于僞翻賈音古狼將羊虎而冠皆漢書語以狼

將羊則羊必爲狼所噬食虎而冠者言其人惡戾

如虎著冠書云與其有聚斂之臣寧有盜臣

記大學記孟獻子之言斂

力贍翻

此言盜公爲損蓋微斂民所害乃大也愚又以

便宜者蓋謂便於公宜於民也竊見頃之言便宜者

非能於民力之外用天分地

用天之道分地之利此孝經第六章之言率

皆卽日不宜於民方來不便於公名與實反有乖政

體凡如此等誠宜深察上納之而止 魏主訪羣臣

以安民之術祕書丞李彪上封事以爲豪貴之家奢

僭過度第宅車服宜爲之等制又國之興亡在冢嗣

之善惡冢嗣之善惡在教諭之得失

冢大也周禮疏曰冢大之上也

冢知龍翻高宗文成皇帝嘗謂羣臣曰朕始學之日年尙

幼沖情未能專旣臨萬機不遑溫習今日思之豈唯

予咎抑亦師傅之不勤尙書李訢免冠謝

訢許斤翻此近

事之可鑒者也臣謂宜準古立師傅之官以訓導太

子

蓋此時恂之失德已著故彪有是言

又漢置常平倉以救匱乏

見二十七

卷漢宣帝

去歲京師不稔移民就豐旣廢營生因而

後達又於國體實有虛損曷若豫儲倉粟安而給之
豈不愈於驅督老弱餉口千里之外哉

餉音胡說文曰寄食鬻也

余據正考父鼎銘餉於是粥於是以餉余口則餉者食餧粥之義許慎所謂寄食者蓋因左傳餉口於四方以爲說今當依許義

空析州郡常調九分之二京師度支歲用之餘

調徒弔翻度徒洛翻

各立官司年豐糴粟積之於倉儉

則加私之二糴之於人

糴他弔翻

如此民必力田以取官

絹積財以取官粟年登則常積歲凶則直給數年之

中穀積而人足雖災不爲害矣又宜於河表七州人

中擢其門才引令赴闕依中州官比隨能序之

河表七州

秦雍岐華陝河涼也以下文懷江漢歸有道之情證之則七州當謂荆兗豫洛青徐齊也河表直謂大河

之外門才者因其世家敘其才用中州謂代一可以
都東至海南距天河諸州比毗至翻比例也

廣聖朝均新舊之義

朝直遙翻

二可以懷江漢歸有道之

情又父子兄弟異體同氣罪不相及乃君上之厚恩

至於憂懼相連固自然之恆理也

恒戶登翻無情之人父

兄繫獄子弟無慘惕之容子弟逃刑父兄無愧恧之

色

恧女六翻

宴安榮位遊從自若車馬衣冠不變華飾骨

肉之恩豈當然也臣愚以爲父兄有犯宜令子弟素

服肉袒詣闕請罪子弟有坐宜令父兄露板引咎乞

解所司若職任必要不妄許者慰勉畱之如此足以

敦厲凡薄使人知所恥矣又朝臣遭親喪者假滿赴

職朝直遙翻假古訖翻時魏不聽朝臣終喪給假而已衣錦乘軒從郊廟之祀

衣於鄭翻鳴玉垂綾同慶賜之燕綾如佳翻傷人子之道虧天

地之經愚謂凡遭大父母父母喪者皆聽終服若無其人職業有曠者則優旨慰諭起令視事但綜司出納敷奏而已國之吉慶一令無預其軍旅之警墨綾從役春秋時晉襄公居文公之喪墨綾絰以敗秦雖師于殽自是之後以墨綾從戎綾倉回翻雖愆於禮事所宜行也魏主皆從之由是公私豐贍雖時有水旱而民不困窮

魏遣兵擊百濟爲百濟所

敗

陳壽曰三韓凡七十八國百濟其一也據李延壽史其先以百家濟海後浸強盛以立國故曰百濟

晉世句麗略有遼東百濟亦據有遼西晉平二郡地

七年春正月辛亥上祀南郊大赦

魏主祀南郊始

備大駕

漢儀大駕八卿奉引太僕御大將軍驂乘屬之謂之甘泉鹵簿東都惟大行備大駕晉中朝大駕車八十一乘備千乘萬騎祀天郊甘泉乃備鹵簿先象車鼓吹一部十三人中道次靜室令駕一部

中道式道侯二人駕一分左右次洛陽尉二人騎分

左右次洛陽亭長九人赤車駕一分三道各吹正二

人引次洛陽令駕一中道次河南中部掾中道河橋

椽在左功曹史在右並駕一次河南尹駕駟戟吏六

人次河南主簿駕一中道次司隸部河南從事中道

都部從事居左別駕從事居右並駕一次司隸校尉

駕三戟吏八人次司隸主簿駕一中道次司隸主記

駕一中道次廷尉明法掾中道五官掾居左功曹史

居右並駕一次廷尉卿駕駟戟吏六人次廷尉主簿

主記並駕一次左太僕引從如廷尉在中宗正引從

如廷尉在右次太常駕駟中道戟吏六人大外部掾

居左五官掾功曹史居右並駕一次光祿引從中道

太常主簿主記居左衛尉引從居右並駕一次太尉

外督令史駕一中道次西東賊倉戶等曹並駕一次太尉

引

從次太尉駕駟中道太尉主簿舍人各一人祭酒二人並駕一在左右次司徒引從駕駟中道次司空引人次中護軍中道駕駟鹵簿左右各三行戟楯在外弓矢在內鼓吹一部七人次步兵校尉在左長水校尉在右並駕一部七人次射聲校尉在左翊軍校尉在內鼓吹各一部七人次騎將軍在左游擊右並駕一鹵簿各左右二行次驍騎將軍在左游擊將軍在右並駕一皆鹵簿左右引各二行戟楯刀楯鼓吹眠步兵長水騎隊五在左五在右隊各五十四命中督二人分領左右各有戟吏二人麾幢揭鼓在隊前次左將軍在左前將軍在右並駕一鹵簿左右引戟楯刀楯鼓吹亦如之次黃門麾騎中道次黃門前部鼓吹左右各一部十三人駕駟八校尉佐仗左右各四行外大戟楯次九尺楯次弓矢次弩並熊渠佽飛督領之次司南車駕駟中道護駕御史騎夾左右次謁者僕射駕駟中道次御史中丞駕一中道次虎賁中郎將騎中道次九旂車中道武剛車夾左右並駕駟次雲罕車駕駟中道次闊戟車駕駟中道長戟邪偃向後次皮軒車駕駟中道次鸞旗車中道建

華車分左右並駕馳次護駕尚書郎三人都官郎中
道駕部在左中兵在右並騎又有護駕尚書一人督
攝前後無常次相風中道次司馬督在前中道左右
各司馬史三人引仗左右各六行外大戟楯二行次
九尺楯次刀楯次弓矢次弩次五時車左右有遮騎
次典兵中郎中道督攝前後無常左殿中御史右殿
中監並騎次高蓋中道左畢右罕次御史中道左右
節郎各四人次華蓋中道次殿中司馬中道殿中都
尉在左殿中校尉在右左右各四行細楯一行在弩
內又殿中司馬一行殿中都尉一行殿中校尉一行
次提鼓中道次金根車駕六馬中道太僕卿御大將
軍參乘左右又各增三行爲九行司馬史九人戟楯
二行九尺楯一行刀楯一行由基一行細弩一行跡
禽一行樵斧一行力人刀楯一行連細楯殿中司馬
殿中都尉殿中校尉爲左右各十二行金根連建青
旗十二左將軍騎在左右將軍騎在右殿中將軍鑿
臘斧夾車車後衣書主職步從六行合左右三十二
行次曲華蓋中道侍中散騎常侍黃門侍郎並騎分
左右次黃鹹車駕一在左御麾騎在右次相風中道
次中書監騎左祕書監關右次殿中御史騎左殿中

監騎右次五牛旗赤青在左黃在中白黑在右次夫
輦中道夫輦謂當作大輦太官令丞左太醫令丞右
次金根車駕駟不建次青立車次青安車次赤立車
次赤安車次黃立車次黃安車次白立車次白安車
次黑立車次黑安車合十乘並駕駟建旗十二如車
色立車正豎旗安車邪施之次蹠猪車駕駟中道無
旗次耕根車駕駟中道赤旗十二熊渠督左佽飛督
藥車並駕牛中道次尚書令在左尚書僕射在右又
尚書郎六人分次左右並駕一又治書侍御史二人
分左右又侍御史二人分次左右又蘭臺令史分次
左右並騎次豹尾車駕一自豹尾車後而鹵簿盡矣
但以神弩二十張夾道至後部鼓吹其五張神弩置
一將左右各二將次輕車二十乘左右分駕次流蘇
馬六十四次金鉢車駕三中道左右護駕尚書郎并
令史並騎各一人次金鉢車駕三中道左右護駕侍
御史并令史並騎各一人次黃門後部鼓吹左右各
三十人次戟鼓車駕牛二乘分左右次左大鳴鼃外
部掾石五官掾功曹史並駕次大鳴鼃駕驅鐵吏六
人次太司農引從中道左大鳴鼃主簿主記右少府

引從次三卿並騎吏四人鈴下四人執馬鞭辟車六
人執方扇羽林十八朱衣次領軍將軍中道鹵簿左
右各一行九尺楣在外弓矢在內鼓吹如護軍次後
軍將軍在左後將軍在右各鹵簿鼓吹如左軍前軍
次越騎校尉左屯騎校尉右各鹵簿鼓吹如步兵射
聲次領護驍游軍校尉皆騎吏四人乘馬夾道都督
兵曹各一人乘馬在騎將軍四人騎校鞬角金鼓鎗
下信幡軍校並駕一功曹史主簿並騎從繖扇幢麾
各一騎鼓吹一部七騎次領護軍加大車斧五官樣
騎從次騎十隊隊各五十四將一人持幢一人執一
人並騎在前督戰伯長各一人並騎在後羽林騎督
幽州突騎督分領之郎簿十隊隊各五十人絳袍將
一人騎鞬各一人在前督戰伯長一人步在後騎皆
持矟次大戟一隊九尺楣一隊弓一隊弩一隊隊各
五十人黑袴褶將一人騎校鞬角各一人步在前督
戰伯長各一人步在後金顏督將并領之魏之大駕
蓋參取漢晉之制而官名鹵簿則微有不同者

壬戌臨川獻王映卒

初

上爲鎮西長史主簿王晏以傾詔爲上所親

宋蒼梧王元微

四年帝爲鎮西長史行
鄂州事板晏爲主簿

自是常在上府上爲太子晏

爲中庶子上之得罪於太祖也

事見上卷元年

晏稱疾自踈

及卽位爲丹陽尹意任如舊朝夕一見

見賢議論朝廷遍翻

事自豫章王嶷及王儉皆降意接之

論朝直遙翻
嶷魚力翻

月壬寅出爲江州刺史晏不願外出復畱爲吏部尚

書

復扶又翻

三月甲寅立皇子子岳爲臨賀王子峻爲

廣漢王子琳爲宣城王子珉爲義安王

夏四月丁

丑魏主詔曰升樓散物以賚百姓至使人馬騰踐多
有傷毀今可斷之

斷讀如短

以本所費之物賜老疾貧獨

者 丁亥魏主如靈泉池遂如方山己丑還宮 上

優禮南昌文憲公王儉詔三日一還朝

還當作造音
七到翻朝直

遙尚書令史出外諮事上猶以往來煩數復詔儉還

尚書下首

數所角翻
復扶又翻

月聽十日出外儉固求解選詔

改中書監參掌選事

選須
絢翻

五月乙巳儉卒王晏旣領

選權行臺閣與儉頗不平禮官欲依王導謚儉爲文

獻晏啟上曰導乃得此謚但宋氏以來不加異姓出

謂親人曰平頭憲事已行矣

平頭謂憲字
也謚神至翻

徐湛之之

死也

湛之死見一百三十七
卷宋文帝元嘉三十年

其孫孝嗣在孕得免

孕以

證翻

八歲襲爵枝江縣公尚宋康樂公主

樂音
洛

及上卽

位孝嗣爲御史中丞風儀端簡王儉謂人曰徐孝嗣

證翻

將來必爲宰相上嘗問儉誰可繼卿者儉曰臣東都

之日其在徐孝嗣乎

謂周公既定洛請明農也

儉卒

孝嗣時爲吳興太守徵爲五兵尚書

庚戌魏主祭

方澤

方澤者爲方丘於澤中以祭地祇

上欲用領軍王奐爲尚書

令以問王晏晏與奐不相能對曰柳世隆有勳望恐
不宜在奐後甲子以尚書左僕射柳世隆爲尚書令
王奐爲左僕射 六月丁亥上如琅邪城 魏懷朝

鎮將汝陰靈王天賜

魏置懷朔鎮於漢五原郡界是後六鎮叛改爲朔州而不能有

舊鎮之地杜佑曰魏都平城於馬邑郡北三百餘里置懷朔鎮及遷洛後置湖州將卽亮翻下同

長

安鎮都大將雍州刺史南安惠王楨

用翻雍於

皆坐贓當

死馮太后及魏主臨皇信堂

水經注曰太極殿南對承賢門門南卽皇信堂

也魏書帝紀太和七年十月皇信堂成六年以安昌殿爲內寢皇信堂爲中寢

引見王公

見賢遍翻

太后令曰卿等以爲當存親以毀令邪當滅親

以明灋邪羣臣皆言二王景穆皇帝之子

景穆皇帝世祖之子

薨謚曰景穆皇帝未卽尊位也二王於高祖爲叔祖

宜蒙矜恕太后不應魏主

乃下詔稱二王所犯難恕而太皇太后追惟高宗孔

懷之恩

二王於文成帝爲兄弟

且南安王事母孝謹

聞於中外

聞音問

並特免死刑奪官爵禁錮終身初魏

朝聞楨貪暴遣中散闇文祖詣長安察之

中散中散

大夫也散

悉會文祖受楨賂爲之隱

爲于偽翻

事覺文祖亦抵罪馮

太后謂羣臣曰文祖前自謂廉今竟犯灋以此言之
人心信不可知魏主曰古有待放之臣

春秋公羊傳晉放其大夫

胥甲父于衛放之者何猶曰無去是云爾然則何言爾近正也此其爲近正柰何古者大夫已去三年待故君放之非也

大夫待放正也卿等自審不勝貪心者聽辭位歸第

契蓋以宰官帶中散大夫也

小人之心無

常而帝王之灋有常以無常之心奉有常之灋非所克堪乞從退黜魏主曰契知心不可常則知貪之可

惡矣

惡烏路翻

何必求退遷宰官令契白曜之弟子也

慕容

白曜有平齊之功秋七月丙寅魏主如靈泉池魏主使

羣臣議久與齊絕今欲通使何如

使疏吏

翻下同尙書游明

根曰朝廷不遣使者又築醴陽深入彼境皆直在蕭

蹟今復遣使不亦可乎

復扶又翻

魏主從之八月乙亥遣

兼員外散騎常侍邢產等來聘

九月魏出宮人以

賜北鎮人貧無妻者

北鎮六鎮也

一日朝鎮直平城北

冬十一月

己未魏安豐匡王猛卒

十二月丙子魏河東王苟

頽卒

平南參軍顏幼明等聘於魏

魏以尚書令

尉元爲司徒左僕射穆亮爲司空

豫章王嶷自以

地位隆重深懷退素是歲啟求還第上令其世子子

廉代鎮東府太子詹事張緒領揚州中正長沙王

晃屬用吳興聞人邕爲州議曹

屬之欲翻州議曹自漢以來率儒士爲之

緒不許晃使書佐固請緒正色曰此是身家州鄉殿

下何得見逼

自魏晉以來中正率用本州人望爲之

侍中江敦爲都

官尙書

敦音效

中書舍人紀僧真得幸於上容表有士

風請於上曰臣出自本縣武吏邀逢聖時

邀南史江敦傳作微

說文曰幸也集韻微

饒微通音堅堯翻

階榮至此爲兒昏得苟昭光女

卽時無復所須

爲于偶翻復扶又翻

唯就陛下乞作士大夫上

曰此由江敦謝淪我不得措意可自詣之僧真承旨

詣敦登榻坐定敦顧命左右曰移吾牀遠客

遠于願翻

僧真喪氣而退告上曰士大夫故非天子所命敦湛之

孫淪朏之弟也

二家以名義自持至於甄別流品雖萬乘之主不可得而奪喪息浪翻朏

萬乘之主不可得而奪喪息浪翻朏